



## Buraco den plafond di HOH ta revela infraestructura den mal estado



**Pagina 2**

- **Mester cumpli cu  
medida estricto  
pa por usa  
incinerator**

**Pagina 3**

- **Dia Mundial di  
Parha Migratorio**

**Pagina 4**

- **Iregularidad cu  
container for di  
Aruba a revela  
cargamento di  
droga na Hulanda**

**Pagina 6**

## UvA ta bisa cu protesta pro-Palestina a causa 1.5 miyon euro di daño



**Pagina 9**

## Cifra di crimen na Bonaire ta mustra tendencia di reduccion



**Pagina 8**

## Miles di civil ta huy di nort oriente di Ucraina mientras Rusia ta conduci atake nobo



**Pagina 23**



## Infraestructura di Horacio Oduber Hospital den mal estado atrobe:

### Buraco den plafond di Hospital ta causa inconveniencia

**Recientemente, na mesa di redaccion di Bon Dia Aruba a yega informacion di problema cu infraestructura di edificio di Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH), e biaha aki, muestra buraco den plafond.**

Riba potret y video cu Bon Dia Aruba a ricibi, por observa con e plafond ta dañá, y algun pida di material ta riba vloer. Tambe por nota cu ariba tabatin un tubería cu ta leak, directamente riba vloer.

Esaki sigur ta preocupante mirando cu segun a informa Bon Dia Aruba, e area aki ta den e parti di hospital cu a renoba recientemente.

Den pasado, e renobacion di HOH a conta cu cantidad di contratempo y problema. Na juli 2023, Miembro di Parlamento, Sra. Aquanette A. Gunn, a dirigi un serie di pregunta na Minister di Salud Publico y Turismo, Sr. Danguillaume Oduber, tocante e situacion di Dr. Horacio Oduber Hospital

(HOH). E preguntanan tabata enfoca riba e proyecto di expansion y renobacion di HOH cu a inicia na 2014 y cu mester a keda entrega na 2018, pero cu te dia e fecha ey, no tabata finalisa. E proyecto aki tabata basa riba un plan di exigencia cu expertonan di hospital a traha. E carta a menciona tambe e disputa entre e compania di construccion OHL Arellano y SOGA, cu a resulta den e paralisacion di trabao na e proyecto di renobacion di e edificio conoci como e 'hospital bieu'. Sra. Gunn a pidi pa Minister Oduber informa Parlamento kico ta e suma cu SOGA a paga OHL Arellano na e momento cu ambos partido a dicidi di separa for di otro. E preguntanan aki tabata representa un intento pa clarifica e situacion di e proyecto di expansion y renobacion di HOH y pa busca transparencia den e maneho di e situacion. Empleadonan di HOH y e demas ciudadanonan tabata preocupa cu un proyecto cu mester a keda entrega den 4 aña pero a cumpli dos lustro sin conclusion. "Nos hospital ta un



asunto di bida y morto y nos merece un solucion pronto. Pero en bes di esey, nos ta haya un proyecto cu a sali for di control, cu un presupuesto cu a subi for di 252 miyon florin pa un suma asombroso di alrededor di 400 miyon florin" a comenta e tempo aya.

Esaki despues cu na maart aña pasa a bira conoci cu compania di construccion OHL Arellano Construction Company a duna orden na sub-contratistanan pa

stop trabao di renobacion na HOH. A bira conoci cu a permiti pa e desaroyador bandona e proyecto y laga contratistanan local completa e trabao. Den e combersacionnan aki tabata cuestiona con por ta cu un proyecto cu a cuminsa na 2013 ainda no tabata cla na 2023.

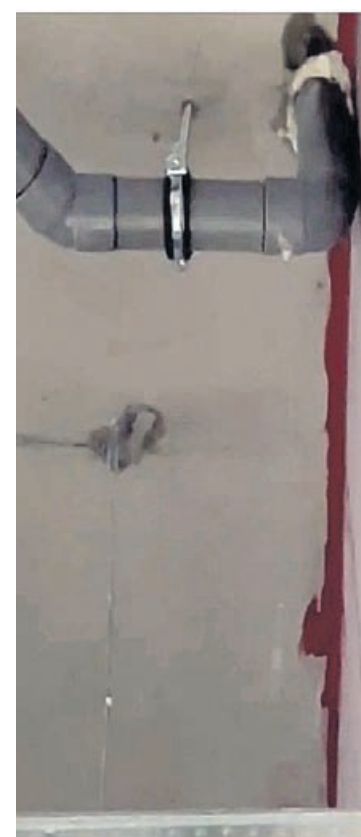
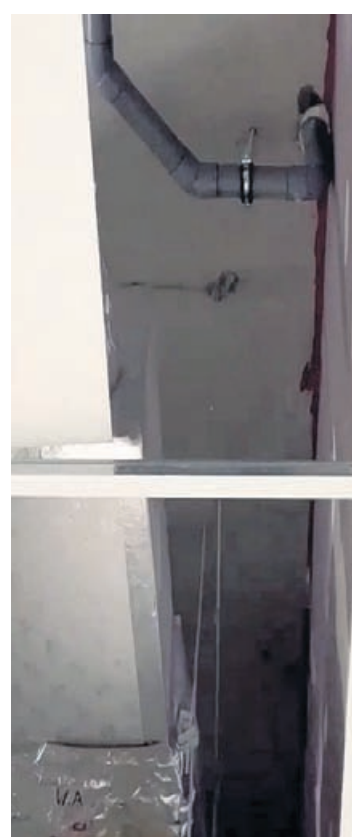
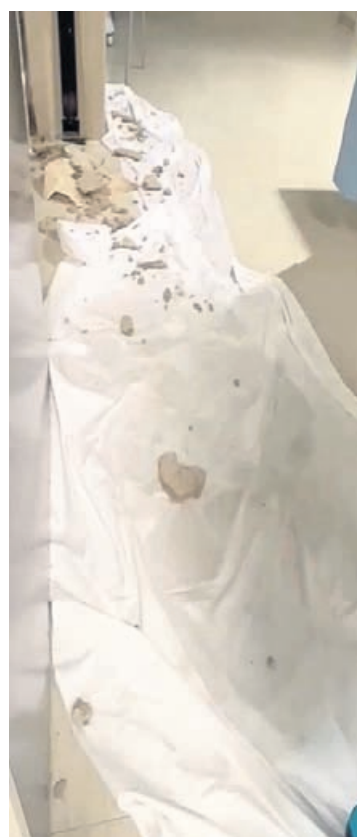
Igualmente, doño di e edificio unda HOH ta ubica, Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA) a financia e proyecto cu tabatin un proyeccion inicial

di 252 miyon florin. Sinembargo, durante cu e proyecto tabata andando, mas trabao a bin agrega na e proyecto y asina e presupuesto a keda aumenta te yega alrededor di 400mil florin, manera Gunn a indica den su comunicado.

SOGA eventualmente a "confirma cu en berdad tin un desacuerdo entre SOGA y e General Contractor OHLA, di e proyecto di Expansion y Renobacion di Dr. Horacio Oduber Hospital. A base di e desacuerdo riba extension di e terminacion di proyecto e contratista a tuma e decision pa no sigui cu e proyecto di construccion. SOGA ta tumando tur e pasonan necesario pa sigura cumplimiento cu e condicionnan di e contrato y su derechonnan," segun a informa den un comunicado di prensa na maart 2023.

Y asina keto bay e construccion no a keda finalisa. Y mientras tanto, e partinan cu si a keda renoba, ya ta presentando problema cu ta rekeri mantencion, manera Bon Dia Aruba a haya sa. Esaki ta crea inconveniencia pa e trahadornan di hospital, pero tambe ta keda un muestra di mal maneho cu ya pa mas cu un decada, pasando di un gobierno pa otro, ta continua pa cu e renobacion di hospital.

Mientras tanto, ciudadanonan di Aruba a keda cu un peso enorme di debe pa cu e proyecto aki.





# Pais Aruba mester cumpli cu medidanan estricto pa por haci uso di e incinerator pa kima desperdicio critico



**Manera a keda publica den nos edicion di diahuebs 9 di mei, diaranson 8 di mei Corte Comun di Husticia a dicta cu Gobierno di Aruba por haci uso di e incinerator na Parkietenbos pa kima cierto tipo di desperdicio toxico.**

A traves di su pagina di Facebook minister di Transport, Integridad, Naturalesa y Asunto di Adultonan Mayor, Ursell Arends, a publica e noticia. Manera ta conoci, e incinerator no ta activo pa casi seis luna caba, y esaki, e minister a indica, tabata conforme e deseo di un activista.

Despues cu gobierno a tuma e decision pa cera e dump na Parkietenbos, nan a opta pa sigui haci uso di e incinerator pa kima cierto tipo di desperdicio yama “desperdicio critico”. E tipo di desperdicio cu ta wordo cataloga como desperdicio critico ta inclui slib cu ta bin di RWZI, carcas di bestianan morto, desperdicio medico y cierto produccionan confisca cu conforme ley mester wordo destrui.

Minister Arends a resalta cu Hof a duna instruccion hopi concreto ariba e forma con mester anda cu e incinerator. Esaki ta algo cu e conocido activista, Anouk Balentina, ken a hiba gobierno corte pa e caso en cuestion y na mas di un ocasion pa e diferente problemanan cu no solamente dump na Parkietenbos, pero tambe e incinerator,

a resalta tambe.

Reaccionando ariba e publicacion aki, Balentina a publica cu e decision hudicial ta contradeci e afirmacionnan di minister Arends cu e incinerator por funciona sin restriccioannan mas grandi.

“Contrario, corte en realidad a impone rekisitonan estricto cu e pais mester cumpli. E decision aki tambe ta temporal y ta aplicabel te ora cu corte dicta un sentencia firme den e caso di apelacion,” e activista a subraya.

E decision di corte ta indica cu gobierno por usa e incinerator temporalmente, pero esaki ta bin cu condicionnan estricto pa minimalisa e impacto riba salud publico y medio ambiente.

E decision hudicial ta nenga e alegacionnan di minister Ursell Arends cu ta bisa cu e incinerator por opera sin mas limitacion. Contrario, corte a stipula condicionnan estricto cu pais Aruba mester cumpli cune pa por usa e incinerator.

Ademas, manera Balentina a indica den su publicacion ariba su pagina di Facebook, e decision aki ta uno temporal y ta valido te ora cu corte dicta su veredicto final den e caso di apelacion.

Corte a pone limitenan estricto ariba e emision y capacidad pa controla e riesgonan di e incinerator. Esaki por opera solamente bao di supervision y monitoreo constante di emisionnan di gas dañino y mester cumpli tambe cu tur e proceduranan di seguridad cu a wordo estableci.



E decision di corte pa e reapertura temporal di e incinerator a bin pa motibo di tur e desperdicio critico cu ta keda acumula cu ta un forma un riesgo directo pa salud publico E desperdicio medico, slib y carcas di bestianan morto a keda acumula desde cu e incinerator a wordo cera, locual, segun corte, a hiba na riesgonan hopi grandi pa medio ambiente y salud.

Pa por usa e incinerator atrobe, e planta mester cumpli cu rekisito- y limitenan estricto pa emision di por ehemplo stof, carbon monoxide y otro gasnan dañino pa salud. No por sobrepasa e capacidad maximo pa evita un sobrecarga y problema. Tambe pais Aruba mester entrega rapportnan detaya regularmente ariba e emisionnan di e incinerator.

Ademas di esaki, dentro di tres luna di tempo, pais Aruba mester establece y comparti cu corte liñanan specifico di operacion di e incinerator. Pa lora ta trata e mantencion y e instruccionnan tecnico, mester duna e personal di e planta instruccionnan specifico tocante con nan mester manipula diferente tipo di desperdicio y con pa mantene e planta.

E condicionnan aki ta rekeri un esfuerso intensivo di DOW como tambe di otro organisacionnan involucra, manera DNM y DVG, entre otro. Cumplimento di e rekisitonan estableci pa corte ta rekeri di solucionnan tecnico avansa y un atencion profesional constantemente.

E decision di corte ta nifia

cu practicamente DOW por cuminsa haci uso di e incinerator di nobo desde 8 di mei, fecha di e veredicto aki, teniendo na cuenta e manual di funcionamiento di e proveedor y e norma- y disposicionnan cu ta bin hunto cu e hindervergunning, cu excepcion di e disposicion di e carcasnan di bestia morto.

Manera ya caba indica, e decision aki ta wordo aplica y ta valido te ora cu corte dicta sentencia den e caso principal.

Den e caso principal corte ta bay contrata STAB pa asesoraiento. E partinan involucra tin e oportunidad di reacciona ariba un concepto di pregunta di STAB, cu ta bay wordo redacta pa e corte comun mes.

E asesoraiento di STAB ta termina den zomer 2024. E partinan tin oportunidad tambe di contesta ariba e proyecto di asesoraiento aki di STAB. Ta di spera cu e proyecto di asesoraiento aki ta inclui un bishita na e planta di incinerator den pleno funcionamiento pa e investigacion di e expertonan di STAB, hunto cu e partinan involucra.

Corte ta bay tene na cuenta e consejo di STAB na momento di dicta un sentencia den e caso principal. E minister tambe por inclui e consejo di STAB na momento di tuma un decision nobo den e obheccion di Balentina.

Dependiendo di e procedimiento, corte ta bay trata e caso na october di e aña aki of na principio di aña 2025



## Eight To Eight, Because Our Planet Can't Wait Campaign

### Dia 11 di mei tabata Dia Mundial di Parha Migratorio



**World Migratory Bird Day (WMBD), Dia Mundial di Parha Migratorio ta un campaña anual pa crea conscientisacion tocante e necesidad pa e conservacion di parhanan migratorio y nan habitatnan. E tin un alcance global y ta un herment efectivo pa eleva e consciencia di e menasanan pa parhanan migratorio, nan importancia ecologico y e necesidad pa cooperacion internacional pa proteha y conserva nan.**

Tur aña hende rond mundo ta tuma accion y ta organisa eventonan publico, manera festival di parha, programa di educacion, exposicion y excursion pa bay wak parha pa celebra Dia Mundial di Parha Migratorio.

Tur e actividadnan aki tambe por ser haci cualkier otro parti di aña, ya cu migracion di parha ta experiencia e momentonan culminante den varios pais y region den periodonan diferente, pero e principal dianan pa celebracion internacional ta tuma lugar e di dos diasabra di luna di Mei y October cada aña. E aña aki e dos dia ta cay riba diasabra 11 mei y diasabra 12 october 2024.

#### Pakico parha migratorio mester di proteccion

Migracion ta involvi un biahe largo y cu frecuentemente un cantidad di menasa ariba caminda, mayoria causa pa actividadnan di ser humano. Y mes diverso cu e habitatnan y hendenan ta den diferente pais, asina tambe e menasanan cu parha ta enfrenta ta varia. Pasobra parha migratorio ta depende di un cantidad di sitio na caminda den nan area di distribucion biologico, e perdida di lugarnan pa pasa e temporada di winter, of lugar di descanso por tin un impacto dramatico riba e posibilidadnan pa sobrevivencia di e parhanan.

Bula distancianan largo ta involvi pasa multiple frontera entre paisnan cu diferente maneho ambiental, legislacion y medidanan di conservacion di naturaleza. E ta evidente cu cooperacion internacional entre gobiernonan, NGOs y otro stakeholders ta rekeri a lo largo di e rutan migratorio pa intercambia conocimiento y coordina esfuersonan pa conservacion. E marco legal y instrumentonan di coordinacion pa e cooperacion aki ta ser proporciona pa acuerdonan multilateral ambiental manera e Convencion riba Conservacion di Especies Migratorio (CMS) y e Acuerdo riba e Conservacion di Parhanan Acuatico Migratorio di Africa y Eurasia (AEWA).

Dia Mundial di Parha Migratorio a ser inicia na 2006 pa e Secretariado di e Acuerdo riba e Conservacion di Parhanan Acuatico Migratorio di Africa y Eurasia (AEWA) den colaboracion cu e Secretariado di e Convencion riba Conservacion di Especies Migratorio (CMS).

#### Tema pa 2024: proteha insecto, proteha parha

E aña aki e tema di Dia Mundial di Parha Migratorio ta "Proteha Insecto, Proteha Parha" y ta enfoca riba e importancia di insecto pa parha migratorio. Presente den casi tur ecosistema mundial, insectonan ta un fuente esencial di alimento pa parhanan migratorio ariba nan largo biahenan. Parhanan migratorio frecuentemente ta planea nan migracionnan pa coincide cu abundancia di insecto a lo largo di nan ruta sigui. Nan ta depende di insecto como alimento riba puntonan di descanso y pa broei y cria nan puyitonan.

Migracion di parha ta un fenomeno natural cu a captiva e imaginacion di ser humano di tur cultura durante siglonan. E biahenan anual ta involvi un movimiento masivo a traves di distancianan grandi, hopi biaha atravesando continentenan y impulsa pa un combinacion di instinto, señalnan ambiental y strategia di sobrevivencia. Migracion ta un comportamiento compleho cu ta sirbi varios proposito, entre otro ecologico, evolucionario y di sobrevivencia. Sinembargo e propio fenomeno di migracion di parha ta bou menasa, particularmente debi na poblacionnan di insecto cu ta disminuyendo, di cual hopi parha migratorio ta depende pa nan sustento.

Insectonan ta provee energia esencial pa parha migratorio, ofreciendo un fuente rico den proteina y otro nutriente fundamental pa nan sobrevivencia. Nan ta depende di insecto pa energia durante e migracion y otro etapanan di nan ciclo di bida, specialmente pa cria nan puyitonan.

Sinembargo e disminucion masivo di poblacionnan di insecto den hopi parti di mundo tin implicacionnan serio pa parha migratorio. P'esey e tema di 2024 ta pone un enfasis riba e interdependencia di insecto y parha y ta urgi pa tuma medidanan pa proteha insecto asina protehando poblacionnan di parha.

#### Algun punto cu merece mencion ta:

Mester reduci of elimina uso di pesticida den areanan cu ta ser frecuente dor di parha y parha migratorio; Parhanan migratorio ta hopi esencial den combati insectonan cu ta plaga pa ser humano y nan ta aparece hustamente ora e insectonan aki ta abundante; Restauracion di zonanan humedo ta esencial pa mantencion di poblacionnan di insecto cu ta sirbi di alimento pa parhanan; Restauracion y mantencion di areanan habri cu vegetacion y di agricultura den un forma sano ta mantene poblacionnan di insectonan util y na mes momento parhanan (migratorio) ta yuda combati insectonan cu ta forma plaga pa cultivo di fruta y berdura; Investigacion cientifico entre otro via ciencia habri por provee informacion util pa tanto poblacionnan di insecto como parha y nan interdependencia.

#### Dia mundial di parha migratorio, situacion di Aruba

Na Aruba dos area principal pa parha migratorio ta Bubaliplas y e islanan di bubi na Seroc Colorado. Bubaliplas ta un zona humedo califica como "man made wetland" bou di Tratado di RAMSAR pa zonanan humedo, y un ecosistema acuatico. Consecuentemente e restauracion y mantencion di e ecosistema aki ta necesario pa tanto poblacion di insecto y parhanan migratorio.

Pa esaki e calidad di e fuente di e awa di Bubaliplas, esta e planta RWZI, mester ta garantiza. Sinembargo nos tin entendi cu Royal Haskoning, encarga cu estudio y creacion di terms of reference pa destaho pa modernisacion di e facilidatnan di



RWZI no a ricibi di Aruba Conservation Foundation (ACF) e Natuurbeheerplan pa Bubaliplas y ainda falta pa provee e checklist actualisa di factor tecnico y norma ecologico (valornan numerico pa calidad y propiedadnan ecologico).

Den e Landsbesluit di 5 mei 2020 (AB 2020, no.67) un cantidad di area nobo a keda declara area proteha y poni bou maneho di Aruba Conservacion Foundation.

Segun "Beheerovereenkomst tussen de Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) en het Land Aruba", di 2019, FPNA (ACF) ta obliga di crea beheerplanen, plan di maneho pa cada un di e areanan bou di su encargo, y segun articulo 11 (Beëindiging van de beheerovereenkomst) y articulo 12 (Goed vertrouwen) Gobierno ta asumi cu ACF ta cumpli cu tarea acorda den e acuerdo.

Pero den caso di e islanan di bubi cu ta un sitio di importancia mundial pa varios especie di parha migratorio e fundacion aki hunto cu Aruba Birdlife Conservation a faya barbaramente pa para e proyecto di Secrets Resort cu consecuencia cu e islanan aki ta bou menasa inminente di impactonan di turismo masivo asocia cu un hotel di 900 camber y actividadnan di recreo acuatico.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhouth  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

## Departamento di Enseñansa Aruba cu penultimo encuentro di Alfabetisacion na Papiamento

Recientemente a tuma  
lugar e penultimo dia di  
estudio pa cabesante di  
scol y maestro di klas 1 di  
scol basico.

DEA a inicia cu un trayecto di  
preparacion pa cabesante di  
scol basico y nan maestronan  
di klas 1 na november 2023.  
E promer sesion informativo  
a cuminsa dia 17 di novem-  
ber 2023 na unda a comparti  
informacion, a conecta cu  
otro y a crea diferente Co-  
munidad Profesional di Siña-  
mento (CPS). En Total a for-  
ma ocho CPS na unda cada  
CPS lo enfoca riba un of mas  
topico pa profundisa nan mes  
aden. Cada CPS por a enfoca  
riba diferente area specifico  
cu ta di mayor importancia  
pa e grupo nucleo di e CPS.  
Unda un grupo a scohe pa  
enfoca y profundisa nan mes  
p.e. riba haci un estudio mas  
profundo di e materia, un  
otro CPS a enfoca riba crea  
material pa sostene e metodo  
y un otro a enfoca riba crea  
plan di comunicacion pa in-  
forma mayor.

Na comienso di 2024 a reuni  
mensualmente como parti di  
e trayecto di preparacion pa e  
scolnan basico. Cada reunion  
a cuminsa cu un momento  
general unda a comparti in-  
formacion general pa esnan  
presente, sigui pa tayernan



informativo pa e maestronan  
di klas 1 y pa finalisa e dia a  
sigui traha riba e topico di e  
Comunidad Profesional di  
Siñamento (CPS). E cabe-  
santenan a participa na tayer  
dirigi especificamente na nan  
riba e topiconan di nan esco-  
hencia, na unda a comparti  
informacion y sosten pa asina  
apoya nan den nan rol di sos-  
tene y motiva e maestronan  
di nan scol.

E cabesante- y maestronan di  
klas 1 a bin hunto dia 19 di  
januari, 16 di februari, 27 di  
maart y 19 di april 2024, pa  
hunto prepara debidamente  
pa e introduccion di siña lesa  
y skirbi na Papiamento den  
klas 1 na augustus 2024. Cada  
dia di estudio a tuma lugar  
bou guia di Departamento  
di Enseñansa Aruba (DEA)  
conhuntamente cu Centro di

Desaroyo Profesional Con-  
tinuo (CDPC) di Instituto  
Pedagogico Arubano (IPA).

Dia 31 di mei venidero lo  
tuma luga e ultimo dia di es-  
tudio na unda cada CPS lo  
presenta y comparti nan pro-  
ducto final na nan coleganan  
presente. Di e manera aki e  
comunidadnan profesional  
ta sostene otro den e prepara-  
cion di e implementacion di  
e manejo nobo di idioma na  
unda ta siña lesa y skirbi na  
Papiamento.

DEA ta hopi agradecido pa  
e sosten ricibi di tur e cabe-  
sante- y maestronan.

Pa mas informacion relaciona  
cu Enseñansa na Aruba por  
acudi na nos website www.  
ea.aw. Tambe por sigui nos  
den social media via nos face-  
book y instagram pages @  
educationaruba pa keda na  
altura di tur informacion.

## MANA ta celebra Dia di Museo 2024 cu programa pa publico enfoca riba Investigacion y Educacion

Diasabra, dia 18 mei awor,  
MANA – Museo Arqueo-  
logico Nacional Aruba, y  
algun otro museo mas, ta  
habri porta pa celebra Dia  
Internacional di Museo.  
E tema cu e International  
Council of Museums  
(ICOM) a stipula pa Dia  
Internacional 2024 ta In-  
vestigacion y Educacion.

Investiga y Educa ta e dos  
metanan mas importante den  
MANA su mision. E dia di  
celebracion aki MANA lo  
ofrece bishitantenan un pro-  
grama educacional basa riba  
investigacion y alabes lo lansa  
oficialmente su website nobo.  
Porta lo ta habri entre 10'or di  
mainta pa 2'or di merdia y pa  
entrada ta pidi un donacion  
bolutario.

Bou e number National Ar-  
chaeological Museum Aruba  
MANA lo lansa su website



nobo pa 10.30'or di mainta  
den un forma festivo den au-  
ditorio. Meta di e website ta pa  
informa, educa y duna mas y  
miho servicio na comunidad  
di Aruba y internacionalmente.  
Informacion cu MANA ta  
duna su usuario ta a base  
di investigacionnan haci. E  
website ta brinda informacion  
actualisa di MANA.

E tema Investiga y Educa ta ser  
concretisa tambe den un charla  
di arkeologo Raymundo Dijk-  
hoff. Su titulo ta Oruma: Playa,  
un perspectiva arkeologico y lo  
tuma lugar di 12.30 pa 1.30'or  
di merdia den auditorio di  
MANA.

Pa esnan cu ta desea di wanta  
stoma lo bende un variedad di  
cuminda chikito. Entre otro  
lo tin sopi di cabrito, pan cu  
tuna, Jhonny Cake cu bacalou  
of keshi, koffie, te (bush tea),



juice, bolo Upside Down y  
bolo di wortel vegano.

Manera ta custumber na  
MANA lo tin actividad con-  
tinuo pa mucha tambe. Asina  
mayor cu ta desea di sigui e  
presentacion por haci esaki  
mientras nan yui ta deleita su  
mes cu obra di man.

Bin mira tur locual tin nobo  
den salanan di exposicion, scu-  
cha y intercambia cu arkeologo  
Dijkhoff tocante investiga-  
cionnan y desaroyo di Playa y  
educa bo mes un tiki mas riba  
historia di nos antepasadonan.



## Iregularidad cu container for di Aruba a laga OM na Hulanda descubri cargamento di droga

Durante weekend, Ministerio Publico (OM) di Hulanda a informa riba nan website cu Aduana na Rotterdam a haya 44 kilo di droga den un container bashi.

OM a informa cu un siman prome tabatin disturbio cu extractornan y personanan no autorisa di un empresa di container y carga na Maasvlakte, Rotterdam. Varios anochi a stop e extractornan y tambe a haci aresto di sospechosonan cu tabata laga e extractornan cerca di e lugar.

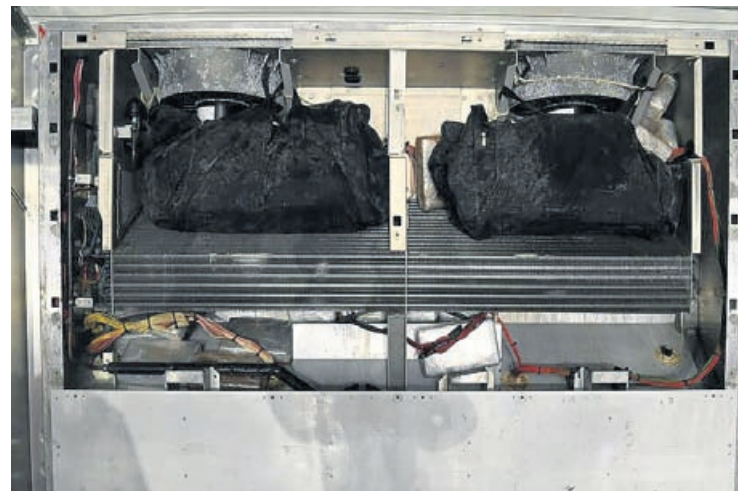
Pa e motibo aki, Aduana a dicidi di haci un inspeccion di e containernan cu tabatin na e zona di transferencia, usando



cacheo detector di droga y un scanner mobil, y mesora nan a haya algo.

OM a informa cu durante un inspeccion di un container bashi biniendo for di Aruba,

nan a detecta irregularidad. Ora di habri pa inspeccion, e funcionarionan di Aduana a haya un par di tas di sport, y den esakinan tabatin bloki di cocaina.



Durante un inspeccion mas detaya, a haya tambe algun bloki los di cocaina den e parti patras di e container. Den e dos tas, agentenan di Aduana a retira 44 paki di substancianan estupefaciente for di e container, cu un balor riba caya di casi

3.5 miyon euro.

Team HARC, un asociacion di 27 aña entre Aduana, FIOD, polis portuario y fiscalia na Rotterdam, ta investigando e caso aki. A informa cu a destrui e droga cu a haya.

## Aruba tabata presenta na e 11th Steering Committee Meeting



Director di Crisis Management Office Aruba a participa na e di 11 encuentro di e Steering Committee organisa pa RAC/REMPEITC-Caribe (Regional Activity Center – Regional Marine Pollution Emergency, Information and Training Center – Caribe) na Corsou.

Durante e encuentro aki a trata entre otro :

- Resumen di actividadnan di e periodo juni 2022 y mei 2024
- E status di proyectonan y cursoronan
- Sostenibilidad di RAC/REMPEITC-Caribe
- Situacion di Consultants

di IMO (International Maritime Organization)

- Enfoke riba e proposicion pa cu e desaroyo de un plan strategico pa e periodo di 2025 pa 2030
- Actualisacion di programa regional presenta pa e asociadonan
- Proposicion di programa di actividadnan pa e periodo di 2024 pa 2026
- Eleccion di autoridadnan
- Comunicacion entre isla/paisnan

E encuentro aki tabata uno necesario mirando e menasan continuo cu tin den e region Caribense. Pa mita di juli e agenda lo ta disponibel.

**LUNA DI LOCURA!**

**CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!**

**CON PA HUNGA?**

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE GRATIS!

MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE 3 DI MEI TE CU 31 DI MEI

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website [lottoaruba.com](http://lottoaruba.com) [www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)



*Hulanda:*

## Hospitalnan di mucha ta preparando pa un epidemia di tos ferina

(NLTimes)—E departamento di mucha di e Deventer Ziekenhuis a haci preparacionnan pa un epidemia di tos ferina, un malesa cu ta specialmente peligroso pa muchanan chikito. E malesa actualmente ta plamando rapidamente na Hulanda, cu mayoria caso reporta den e region di Overijssel, segun NU.nl ta reporta.

E hospital no ta yena cu pasient, y e preparacion no ta mesun visible compara cu esnan tuma durante e pandemia di coronavirus, por ehempel. Principalmente e hospital a duna un curso recordatorio na su empleadonan y a aumenta nan deposito di equipo necesario, segun pediatra Monique Gorissen a conta e corant.

“Nos ta reconoc’e, nos ta reconoc’e den tur su forma, y nos ta sigur cu nos ta reconoc’e na tempo? Nos tur sa, pero

bo mester recorda bo mes riba dje,” Gorissen a bisa. E otro preparacionnan ta practico—aumenta deposito riba antibiotica y segura cu laboratorionan por test pa tos ferina rapidamente.

Mayoria mucha ta experiencia tos ferina manera un molestia simple di tosamento cu ta persisti pa varios siman. Pero muchanan chikito y hendenan grandi no tin forza suficiente pa por wanta e tos, cual ta haci e malesa aki particularmente peligroso pa nan. Muchanan chikito cu un infeccion serio casi semper ta ser hospitalisa.

Casonan recien na e Deventer Ziekenhuis ta bayendo bon, Gorissen a bisa. Pero el a subraya cu casi tur caso a envolvi muchanan chikito di ken nan mama a ser vacuna. “E muchanan ey ta haya un forma leve di tos ferina, pues no hopi

serio.” Un infeccion serio ta hopi mas dificil pa trata. “E ta un malesa cu nos conoce: si cos bay robes, nos ta haci nos best, pero e por ta dificil pa trata.” Siman pasa, RIVM a reporta cu tabatin casi 7,200 infeccion na Hulanda e aña aki—e cifra mas halto den dies aña. 375 caso a envolvi baby, mita di cual mester a ser hospitalisa.

Recent cases at the Deventer Hospital have gone well, Gorissen said. But she stressed that these cases almost all involved young children whose mothers had been vaccinated. “Those children get a mild form of whooping cough, not so serious.” A serious whooping cough infection is much harder to treat. “It is a disease of which we know: if things



go wrong, we do our utmost, but it can be very difficult to treat.” E gran mayoria di baby hospitalisa no tabata vacuna of tabatin mama cu no a vacuna.

Expertonan ta atribui e aumento den infeccion mayormente na e grado di vacunacion cu ta

cayendo, segun NU.nl. Baby ta haya vacuna contra tos ferina cu e vacunacion DPTp for di e programa nacional di vacunacion. Hende muhe na estado por haya e vacuna despues di 22 siman. Aña pasa, e grado di vacunacion di baby a cay bao di 90 por ciento.

*Hulanda:*

## Uso di condom entre estudiante ta cayendo a pesar di un aumento den infeccionnan di gonorea



(NLTimes)—A pesar di un aumento alarmante di infeccionnan di gonorea, hobennan na Hulanda ta menos dispuesto pa usa condon durante relacion sexual. Nan ta sinti straño pa sugeri esaki, ta bisa e ta haci sex menos agradable, of ta bisa cu condon ta demasiado caro, AD ta reporta.

Segun RIVM, infeccionnan sexualmente transmiti (STI) ta aumentando principalmente entre hobennan femenino educa y hende homber bao di e edad di 25 aña. E cantidad di hende

muhe hoben cu un infeccion di gonorea a aumenta pa 78 por ciento aña pasa. Na 2023, 43 por ciento di hende hoben a indica cu nan no a usa condon cu nan pareha anterior, un aumento for di 31 por ciento na 2012.

Dokter Rinske van der Goor ta mira esaki refleha den su practica na Utrecht, el a conta AD. “Hende hoben cu ta contrata un STI no ta worry: ‘Mi ta un estudiante, e ta parti di e experiencia.’ Manera un STI ta un griep. Pero en realidad e ta mas peligroso,” van der Goor a bisa.

E dokter a subraya cu infeccionnan manera clamidia, gonorea, herpes, y syphilis por tin consecucionnan duradero. Algun blaar genital ta asina persistente cu e por tuma varios aña pa nan desaparece completamente, y e blaarnan doloroso di herpes por keda bin back. Clamidia ta un birando mas resistente na antibiotica. Tur aña, aproximadamente 500 hende muhe ta bira steriel pa via di esaki. Hende homber por sufri for di infeccionnan di prostaat y kimamento persistente di e penis debi na STInan, el a bisa.

**WEGA NOBO**

**INSTA CASH**  
**BUCKETS OF CASH**  
WIN UP TO AFL 6.000

**HOW TO PLAY**  
Match any two WINNING NUMBERS in the same BUCKET, with prize shown in that BUCKET. Each BUCKET is played separately.

**WINNING NUMBERS**  
11 25 29 17 16 6

**Con pa gana?**

**WINNING NUMBERS**  
11 25 29 17 16 6

**Match cualkier dos (2) di bo numbernan ganado cu e numbernan den e mesun hemchi y gana e premio den e hemchi cu bo a match. Cada hemchi ta wordo hunga separa.**

**GANANA**  
**TE CU AFL 6.000**  
**DI BIAHA!**

**Lotto**  
Cambiando bida

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)





## Gobernador di Sint Maarten ainda no a manda Decreto Nacional no firma na Rey

**(TheDailyHerald) –Gobernador Ajamu Baly ainda no a pasa dos Decreto Nacional no firma pa ministernan candidato Raeyhon Peterson y Christophe Emmanuel na Consejo di Minister di Reino na Den Haag pa anulacion, manera ta rekeri pa Artículo 21 di Regulacion pa Gobernador di Sint Maarten.**

The Daily Herald a reporta cu ainda no a tuma e stap aki, maske no ta conoce e motibo pa e falta di cumplimento di e Gobernador.

Como representante di rey di Hulanda, Willem-Alexander na Sint Maarten y cabesante di gobierno di Sint Maarten, Gobernador Ajamu Baly a asumi su cargo desde dia 10 di october 2022. Su podernan ta delinea den e regulacionnan como ambos autoridad local y di Reino.

Artículo 21 di e regulacion ta stipula: “Gobernador no lo adopta un ordenansa nacional of decreto nacional proponi na su persona si e ta considera cu e ordenansa of decision ta den conflicto cu Statuut, un regulacion interno, un ley di Reino of un medida general di administracion di gobierno, of cu interesnan di cuido of salvaguardia di loke ta un asunto di Reino. E mester notifica Rey inmediatamente como cabesante di gobierno di Reino.”

Decretonan Nacional relevante ta pasa den revision di Consejo di Minister di Reino, cual subsecuentemente ta pasa esakinan na Raad van State, sirbiendo como e corte administrativo general mas halto y un consehero independiente riba legislacion y administracion. Na e etapa aki, Raad van State ta evalua si e decision di Gobernador pa no firma e Decreto Nacional ta hustifica.

Dia 24 di april ultimo Gobernador Baly publicamente a anuncia a traves di un comunicado di prensa pa pueblo di Sint Maarten cu e tabatin intencion pa firma solamente 7 di e 9 Decreto Nacional presenta pa Consejo di Minister, di cual e ta cabesante. A haci e anuncio aki prome cu Secretario di Gabinete di Gobernador a ricibi e nueve Decreto Nacional.

Dos dia despues di anuncio di Gobernador, formateur Luc Mercelina a emiti un declaracion corectivo, atendiendo e aparente discrepancia den e cantidad proponi di candidato pa minister pa dia 3 di mei. “A yega na atencion di e formateur cu por tin confusion relaciona cu e cantidad proponi di candidato pa minister. Mientras declaracion di Gobernador ta sugeri siete minister candidato, ta imperativo pa nota cu a inclui nueve minister candidato den e rapport final entrega pa formateur Dr. Luc Mercelina como parti di proceso di formacion di gobierno den su rapport.”

Dr. Mercelina a reafirma cu “e inclusion di nueve candidato minister den e rapport final ta corecto y reflectivo di e deliberacionnan comprensivo y e consideracionnan asumi durante e proceso di formacion.”

Diasabra 4 di mei, Gobernador Baly a ricibi un carta di minister candidato pa Vivienda Publico, Desaroyo Teritorial, Medio Ambiente y Infraestructura (VROMI) pidiendo Gobernador pa clarifica pakico el a nenga di firma e Decreto Nacional pa nombramento di Peterson como minister VROMI den e gabinete recién instala lidera p mercelina.

Peterson tin un consejo positivo di screening, segun e rapport di Departamento di Seguridad Nacional VDSM emiti dia 15 di april 2024, y a ricibi un Certificado di Bon Conducta VOG for di minister di Husticia Anna Richardson dia 7 di februari 2024, confirmando cu Ministerio Publico no tin registro di actividadnan cu por conta contra e minister candidato. VOG tabata solicita especificamente como parti di e proceso di screening, cu e revision haci bao auspicio di Advocaat-generaal.

Den respuesta na pregunta di The Daily Herald, vocero di Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Karin Fraai a referi nan na e contestanan di Gobernador riba na ki momento, riba ki dia, e dos documento no firma a wordo manda na Consejo di Minister di Reino pa revision. “Nos no ta na altura di esaki,” Fraai a bisa.



## Cifra di crimen na Bonaire ta muestra tendencia di reduccion

**(BES-reporter) – Mirando e estadistica di 2023, crimen na Bonaire ta muestra un tendencia di reduccion. A pesar di un aumento di poblacion y un cantidad aumentando di turista, casi tur tipo di crimen midi ta muestra cifranan mas abao.**

E informacion aki a bin dilanti durante presentacion di Cuerpo Policial di Hulanda Caribense, KPCN den weekend. E causa exacto pa e tendencia di reduccion no semper ta cla, ni sikiera pa KPCN mes. Sinembargo, un aumento di cantidad di agente riba caya, combina cu un tasa abao di desempleo riba e isla ta parece di a contribui positivamente na e tendencia.

Un forma particularmente problematico di hortamento, esta robo na varios spot di buceo, a baha significativamente na un total di no mas cu dos incidente den henter 2023. Adicionalmente, e cantidad di hortamento di cabrito, kiebri den negoshi y hortamento di bicicleta a baha.

Di otro banda, tabatin considerablemente mas hortamento di vehiculo di motor, mas caso di hortamento for di un sitio, y un aumento den cantidad di intento di robo compara cu añanan prome.

E cantidad di robo residencial tambe a reduci considerablemente, cu aproximadamente 50% compara cu 2020.

E tendencia di reduccion aki ta visible pa varios año. KPCN ta atribui e mehoracion aki den un parti importante na miho esfuersonan di prevencion, incluyendo e instalacion di miho lock, camara di seguridad y otro medida preventivo di e residentes.

Na 2023, tabatin seis caso di hortamento involucrando violencia, cu dos instancia di hortamento bao menasa cu un arma.

Contrario na e cifranan favorable den ofensa riba propiedad, tabatin mas caso di atake fisico na 2023. Un total di 206 caso a keda reporta na KPCN, cu 69 di esakinan involucrando violencia domestico. Maske e cantidad di caso di abuso di mucha a aumenta levemente, e cantidad absoluto a keda relativamente abao.

E cantidad di asesinato riba e isla ta keda stabiel. Na 2020 y 2023 tabatin un caso cada año. Na 2021 y 2022, ningun asesinato a tuma lugar riba e isla.

Desafortunadamente, ofensanan sexual a muestra un tendencia di aumento na 2023, pa un total di 28 caso – casi dobel e cantidad di añanan prome.

Hefe di KPCN, Alwyn Braaf a expresa satisfaccion cauteloso cu e cifranan di año pasa. “Ora ta trata di crimen, semper ta zona straño pa bisa cu bo ta satisfecho. Na final, cada caso ta uno di mas,” Braaf a bisa. Sinembargo, cabesante di KPCN ta complaci cu varios tipo di actividad criminal riba e isla ta mustrand un tendencia di reduccion.

Potret di ABC Online Media



## Jolly Holding Group apunta como e dealer exclusivo pa BYD – Build Your Dreams – riba e islanan Aruba, Bonaire y Corsow *Empresa di Automocion ta expande presencia local cu marca di auto electrico mundial*

Oranjestad, 13 di mei 2024 - Jolley Holding Group, un compania prominente den e islanan ABC, a drenta den un partnership exclusivo cu BYD (Build Your Dreams), e fabricante di vehiculonan di energia nobo. E colaboracion estrategico aki ta marca un acontecimiento importante den e mundo di automocion den e region.

BYD ta representa localmente pa Ultimate Automobiles na Aruba y Curaçao, y pa Akkermans Auto Supplies B.V. na Bonaire.

### BYD: Un Forsa Impulsor den Electrificacion Global

E reputacion di BYD ta antepasa esaki. Como e fabricante mundial di vehiculo di energia nobo (NEV), BYD a sigui trece e limitenan di innovacion y desaroyo tecnico dilanti. Cu mas di 27 aña di experiencia den bateria, BYD a bira sinonimo di electromobilisacion. Su compromiso cu sostenibilidad y solucionnan di emision zero a resona mundialmente.

**E Importancia di BYD riba e Islanan ABC.** Sudesh Manichand, Managing Director di Jolley Holding Group, ta comparti e vision di e grupo: "Nos ta honra di representa BYD den e islanan ABC", Sudesh Manichand ta bisa. E compromiso pa excelencia y innovacion ta sin problema den sintonia cu e mision di BYD. Huntu, nos lo redefini movilidad, reduci emision di carbon y mehora calidad di bida pa nos comunidadnan. Nos ta contento cu nan ta comparti e vision di e marca BYD y su emocionante futuro y lo hunga un rol clave den su introduccion den e islanan ABC.

Na momento cu nos ta embarca den e biahe emocionante aki cu BYD, nos ta reconoce cu vehiculonan electrico (EV) no ta solamente un tendencia,

sino un forsa fundamental cu ta forma nos futuro sostenibel. E islanan su medio ambiente unico ta exige escogencia responsabel, y vehiculonan electronicos ta ofrece un solucion convensente. Sinembargo, no ta suficiente pa enfoca solamente riba promove sostenibilidad; nos mester sigura tambe cu nos clientenan por confia riba nan vehiculonan electrico pa largo.

Nos compromiso ta bay mas leu cu e showroom, e ta inclui henter e ciclo di bida di bo vehiculo y nos partnership cu BYD ta subraya nos dedicacion na satisfaccion di cliente.

E islanan ABC - Aruba, Bonaire y Curaçao - ta prepara pa un cambio transformativo di auto riba nan pais. E entrada di BYD no ta trece solamente vehiculonan electrico avansa sino tambe un vision pa un sistema di transporte mas limpi, mas trankil y mas eficiente. Mientras e islanan ta lucha cu problemanan ambiental, BYD su NEV ta ofrece un solucion sostenibel cu ta pas perfecto na nan necesidadnan unico.

Gershom Oduber, representando Ultimate Automobiles, ta enfatisa, "Nos dedicacion ta extende despues di e compra inicial. Nos ta duna prioridad na sigura un servicio excepcional despues di benta, dunando nos clientenan su paz mental y sosten continuo. Cu nos compromiso firme pa confiabilidad, clientenan por confia den e disponibilidad di personal, partinan, y servicio pa mantene e rendimiento y bida largo di nan vehiculonan BYD. Huntu cu BYD y Jolley Holding Group, nos ta comprometí pa duna un experiencia di propiedad pa cada cliente na Aruba."



### Ultimate Automobiles

Ultimate Automobiles ta un nomber confiabel den e industria di auto pa mas cu dos decada. Cu nos compromiso pa excelencia, satisfaccion di nos clientenan, y medio ambiente nos a gana un clientela leal. Awor, cu a añadi BYD su vehiculonan electronicos avansa nos ta tuma nos compromiso na e siguiente nivel. Pa mas informacion, yama nos na 583 9800, bishita nos Facebook na BYD Aruba of bishita nos showroom na Sabana Blanco 35 y descubri e futuro di movilidad.

### BYD - Build Your Dreams

BYD ta renombra pa su vehiculonan electrico innovativo, cu ta combina tecnologia avansa, siguridad característica, y sostenibilidad. BYD su auto electrico ta ofrece zero emision, tremendo diseño, tecnologia avansa di bateria, seguridad na prome lugar, y rebaho di costo mientras e mundo ta cambia pa transportacion mas limpi.



## UvA ta bisa cu protesta pro-Palestina a causa 1.5 miyon euro di daño

(NLTimes) – Universidad di Amsterdam (UvA) ta calcula cu e manifestacionnan pro-Palestina siman pasa a causa un total acumulativo di 1.5 miyon euro di daño. Daño causa na propiedad municipal y compania- y individuanan den e cercania no ta inclui den e calculacion, e universidad a bisa. UvA ta bay habri back su edificionan awe, cual tabata cera pa cuatro dia pa motibo di e manifestacion.

UvA a bisa cu tabatin "daño significativo" como resultado di e protesta riba campus Roeterseiland y otro sitionan di campus di UvA den centro di ciudad, Oudemanhuispoort y Binnengasthuis. No ta cla ainda si e universidad kier cobra e daño na e manifestantenan. E universidad a bisa cu ta "den consulta cu varios partido" pa determina "si y con por recupera e dañonan aki." Ta bay anuncia un decision despues.

E manifestacion a cuminsa dialuna tardi. E manifestadornan a haci tres demanda na e universidad, como



tambe Vrije Universiteit y Amsterdam University College: Transparencia tocante colaboracion cu institucionnan Israeli, pa kibra tur laso cu institucionnan Israeli, y tambe kibra laso cu companianan cu ta beneficia

di esaki.

UvA a publica un resumen di tur colaboracion cu grupo di ciencia Israeli, cual e universidad a bisa ya tabata informacion publicamente disponible.

UvA a declara cu ta hopi cauteloso tocante limita colaboracion institucional y individual. "Nos ta mira e colaboracion cu empleado Israeli individual, tanten cu e naturalesa di e colaboracion ta den linea cu nos mision academico, como un oportunidad pa tene un linea habri hasta den tempo di guera y conflicto, e asina-yama diplomacia científico," e universidad a bisa. "Kibra of suspende tur laso tambe ta nifica kibra relacion cu investigadornan cu hopi biaha ta representa e voz critico na Israel."

Diasabra, Parool a publica un editorial firma pa 103 estudiante y empleado di UvA y VU. E firmantenan, estudiante Hudiu y Israeli, a bisa cu nan no ta sinti safe mas den hopi situacion na e universidadnan. Nan a skirbi cu nan ta hay'e dificil pa compronde con adheri na e exigencia di e manifestantenan di un boycott riba tur institucion Israeli en realidad ta "promove futuro pa Palestino y Israelinan."

Les y investigacion por continua na UvA cuminsando dialuna, e universidad a anuncia diasabra.





**(AP) — Un temblor fuerte a sacudi e frontera entre Mexico y Guatemala diadomingo trempan, poniendo residentenan spanta sali riba caya.**

E temblor a dal tiki prome cu 6am cerca di e pueblo fronteriso Mexicano di Suchiate, unda e un riu di e mesun nomber ta dividi ambos pais. E epicentro tabata net pafo di costa Pacifico, 16km west-zuidwest di Brisas Barra de Suchiate, unda e riu ta drenta lama.

E temblor tabatin un magnitud preliminar di 6.4, segun US Geological Survey y un profundidad di 75km.

Na Mexico, no tabatin reportage inmediato di daño, pero partinan mas remoto y montañoso di e frontera tin prob-

abilidad halto cu tera ta los. Otro banda di e frontera na Guatemala, agencia nacional di prevencion di desaster a comparti potret di tera los riba caminda na region di Quetzaltenango y murayanan cu a scheur na hospital di San Marcos riba su rednan social, pero no a reporta ningun morto.

Na Tapachula, cerca di e frontera, brigadanan di defensa civil tabata moviendo door di e ciudad buscando señalnan di daño.

Didier Solares, oficial cu agencia di Defensa Civil di Suchiate, a bisa cu te awo no a haya ningun daño. “Afortunadamente, tur cos ta bon,” Solares a bisa. “Nos ta papiando cu companianan, cu e areanan rural via radio y no tin nada, no tin daño danki Dios,” el a bisa.

## Temblor magnitud 6.4 a lanta hende fo’i soño na frontera entre Mexico y Guatemala



Asina mes, e temblor trempan mainta a spanta hende. Den e ciudad colonial montañoso y pinturesco di San Cristobal, e temblor tabata fuerte. “Aki nos a lanta pasobra nos tin servicio di alerta sismico,” residente Joaquin Morales a bisa. “E alerta a lanta mi fo’i so@o pasobra e ta bin 30 seconde prome (cu e temblor).”

Na Tuxtla Chico, un pueblo cerca di Tapachula, Maria Guzman, un maestro, a bisa: “E tabata teribel, a sinti fuerte. E tabata un berdadero susto.”

Despues ayera, tabatin un cantidad di al menos dos decena di temblor chikito den estado nort di Mexico di Baja California, cerca di frontera

Mexicano. E temblor di mas grandi tabata di magnitud 4.6, mientras mayoria tabata entre 2.5 y 3.7.

No a reporta daño inmediatamente den e region poco pobla como 50km sur di un area relativamente poco pobla sur di El Centro, California. Nan no ta aparece relaciona cu e temblor na Suchiate, cual ta casi 3,750km den sur oriente.



**(NTN24) – Jose Raul Mulino, presidente electo di Panama, a priminti deporta migrantenan cu drenta e pais door di e selva di Darien, cu destino pa Merca.**

“Pa caba cu e Odisea di Darien, cu no tin rason di ta, (...) nos ta bay inicia cu ayudo internacional un proceso di repatriacion cu tur apego na derechonan humano di tur e hendenan cu ta eynan,” el a afirma.

E mandatario nobo di e Panameñonan a referi na e tema durante un discurso den e

acto den cual e Hunta Nacional di Escrutinio a proclama su persona formalmente como proximo hefe di estado pa e periodo 2024-2029.

“Pa esnan ayanan (na nacionnan di Sur America) y esnan cu kier bin sa cu aki esun cu yega ta bay debilbe na su pais di origen,” e abogado di 64 años di edad, kende mester asumi su cargo dia 1 di juli, a agrega.

Frontera cu Colombia, e peligroso paso di Darien a converti den un paso obliga pa e migrantenan cu ta busca pa yega teritorio Mericano a

traves di e frontera cu Mexico.

Segun cifranan oficial, mas di 520mil persona, den nan mayoria Venezolano, a crusa na 2023 e selva peligroso, obligando autoridadnan di Panama pa destina fondo pa atende nan durante nan paso door di e pais.

E anuncio di Mulino respecto migracio ta cobra forza cu su eleccion debi na e hecho cu den campaña el a menciona su intencion pa “cera” e frontera di selva di 266km di largo y 575mil hectar di superficie. Mulino, kende a substitui

## Panama: Presidente electo ta priminti deporta migrantenan “pa caba cu Odisea di Darien”

como candidato e ex-mandatario inhabilita, Ricardo Martinelli (2009-2014), a agrega den su discurso: “Nos Darien no ta un ruta di transito, no señor, esey ta nos frontera.”

Pero e tema di migracion no ta afecta Panama solamente, ya cu e paisnan di Centro America tambe ta enfrenta complicacion pa e cienmiles di migrante cu ta biaha door di e istmo despues di crusa

riba pia e selva peligroso aki.

E calculacionnan di Merca ta indica cu alrededor di 2.8 milyon di migrante ta drenta pa aña na Merca di manera irregular, loke ta aumenta e presion riba e presidente actual y candidato pa reeleccion, e Demócrata Joe Biden, mientras e republicanonan di su rival, ex-presidente Donald Trump, ta acus’e di no haci nada al respecto.





## Haitianonan ta existi renuncia y aresto di hefe di polis

(AP) — Un cantidad creciente di civil y agente di polis ta exigiendo retiro y aresto di hefe di polis Haitiano, mientras gangnan arma a lansa un atake nobo na e capital Port-au-Prince, tumando control di otro warda di polis mas diasabra trempa.

Hombenan arma a drenta e comunidad costero di Gressier den parti occidental di Port-au-Prince diabierna laat, heridando hende, kimando auto y atacando cas y otro infraestructura mientras cantidad di hende a huy den e montañanan cercano despues di un cantidad di tiro cu arma di candela den anochi.

No tabata inmediatamente conoci si tabatin algun morto.

Video riba rednan social a mostra hende ta huy den salida di solo balansando saco y maleta riba nan cabes, mientras hombernan bisti cu slof y cargando arma pisa a celebra cu tiro.

“E pueblo ta di nos,” un homber a bisa, kende a graba su mes cu otronan cu tabata arma, notando cu nan tabata na Gressier. “Nos no tin limite.”

E atake ta yega casi un siman despues cu atake di gang na centro di Port-au-Prince a



forsa mas di 3,700 persona pa huy di nan hogar. “E situacion ta critico y catastrofico,” Garry Jean-Baptiste, vocero pa sindicato di polis SPNH-17, a bisa Associated Press. El a yama Frantz Elbe, director di Polis Nacional Haitiano, incompetente y incapaz. “Meneer Elbe a fracasa.”

Jean-Baptiste a bisa cu e sindicato kier pa e conseho presidencial transicional recien instala exigi e renuncia di Elbe y duna orden pa oficialnan di husticia habri un investigacion riba e crisis. “Polis ta sigui perde nan sede y ekipo y agentenan,” el a bisa, agregando cu al menos 30 warda di polis y sub-sta-

cion a ser ataca y kima den lunanan recien. Tambe el a acusa Elbe y otro oficialnan di rango halto di ta complice di e gangnan.

Elbe no a responde inmediatamente na un mensahe solicitando comentario.

Jean-Baptiste a bisa cu e agente staciona na Gressier “a resisti pa un rato” pero no por a stop e atake di e gang mirando un falta di personal y recurso. “Polis no por a preveni lo pio,” el a bisa. Jean-Baptiste a bisa cu hombernan arma cu a bin for di comunidatnan bisña di Village de Dieu, Martissant y Mariani a plania e atake.

Gressier ta den un area controla pa Renel Destina. Miho conoci como “Ti Lapli,” e ta lider di e gang Grand Ravine y ta considera un aliado clave di Izo, otro lider poderoso di gang, segun ONU. Gang Grand Ravine tin como 300 miembro y ta acusa di asesinato, secuestro, violacion y otro crimen.

Esnan cu a huy di Gressier awo ta join mas cu 360mil otro Haitiano kende a haya nan mes forza pa bandona nan hogar mientras gangnan ta roza comunidatnan na teritorionan rival pa controla mas teritorio. Diesmiles di Haitiano mester a preta den

shelter improvisa, incluyendo scol y edificionan di gobierno bandona pa motibo di violencia di gang.

E violencia a aumenta cuminsando dia 29 di februari, ora gangnan a lansa atakenan coordina. Hombenan arma a kima warda di polis, tira riba aeropuerto internacional principal cu ta keda cera desde dia 4 di maart, y a drenta e dos prison mas grandi di Haiti, liberando mas di 4mil preso.

Politico veterano Andre Michel a skirbi riba plataforma social X cu e atake mas recien contra Gressier ta muestra cu “Haiti no ta bay ta capaz di sali for di bao di e gangnan sin un forza internacional... Nos no ta bay ta capaz di sigura e pais riba nos mes.”

Lansamento di un forza di agente di polis Kenyano cu sosten di ONU pa Haiti a keda retrasa ripetidamente, maske algun ta kere cu e agentenan por yega fin di mei. Cantidad di avion militar Mericano ta aterisando na e aeropuerto cera na Port-au-Prince den simannan recien, transportando contratistanan civil, suministro pa salubridad, material di construccion y ekipo pisa prome cu e yegada anticipa di e mision multinacional.

## Nicaragua: Regimen di Ortega ta expulsa famia di Miss Universo for di e pais

(infobae) – Doño di frankisia Miss Universo, e Thai-landes, Anne Jakrajutatip a informa ayera cu e famia di e actual Miss Universo, e Nicaraguense Sheynnis Palacios a sali for di Nicaragua, y cu Palacios a keda den exilio “indefinidamente” for di su pais.

Den un publicacion riba rednan social relaciona cu Dia di Mama, Jakrajutatip ta elogia e ex-director di e organisacion na Nicaragua, Karen Celebertti, kende a keda expulsa pa e regimen di Daniel Ortega y acusa di delitonan di conspiracion y traicion di e patria. “A exilia henter su famia, incluyendo nos Reina pafa di e pais indefinidamente debi na e poder di e marca Miss Universo!” Jakrajutatip a expresa riba Instagram.

E doño di Miss Universo tambe a papia di e cualidatnan humano di Palacios y a



destaca su forza y dedicacion “pa cuida di bo mama y di henter e famia awo cu ta fuera

di e patria.”

Diario La Prensa di Nicaragua

a recoge e afirmacionnan aki, y a cita cu dlanan prome a papia riba rednan social cu e wela y

ruman homber di Palacios, kende ta biba na New York pa atende su responsabilidatnan como reina di beyesa, a sali for di e pais Centro Americano pa reuni cu Palacios “a traves di parole humanitario”, un via migratorio habri pa Merca.

Sheynnis Palacios ta e prome Nicaraguense y Centro Americano pa gana Miss Universo, cual su edicion di 2023 a celebra dia 18 di november na El Salvador. E reina di beyesa, di 23 aña di edad y kende no a bolbe Nicaragua, a bishita den ultimo lunanan Costa Rica y Merca, unda e diaspora Nicaraguense ta importante.

Regimen di Ortega dia 26 di april ultimo a lansa su propio certamen di beyesa despues di acusa e representacion di Miss Universo na e pais di delitonan di conspiracion y traicion di e patria y di destera su ex-directora.



## Hof ta celebra su 155 aniversario cu lectura y nan “Vrijheidslunch”



**Dialuna siman pasa, Hof a celebra su di 155 aniversario. Oficialmente, e “dies natalis” (aniversario) ta dia 1 di mei. E celebracion tabata combina cu esun di Dia di Liberacion.**

P’esey, na tur localidad di Hof, den colaboracion cu e organisacion responsable pa e Freedom Meals den henter Reino, a ofrece un lunch special pa tur colega. E lunch aki no solamente ta simbolisa unidad dentro di Reino pero tambe un aprecio profundo pa e diversidad y forsa di tur

nos sociedad, di tur seis isla pa cual Hof ta sirbi via su hurisdiccion.

Prome cu e lunch, a tene un lectura na Corsou pa Sr. Allan van der Ree di e WWII Museum Curacao, y na Aruba, a Sr. Luc Alofs, antropologo, historiado y especialista di herencia, a duna un lectura.

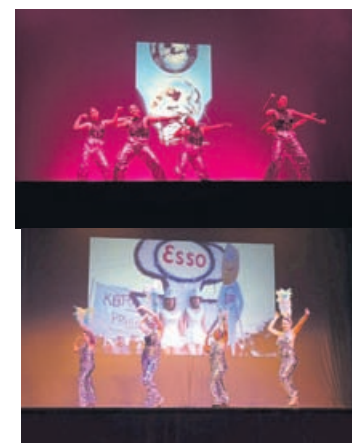




## Espectacular show di baile titula: “The Celebration of Dance” di scol di baile Diana Antonette

**Diabierna anochi, a tuma luga e show di baile titula: “The Celebration of Dance” organisa pa docente di baile y coreografo Pierangely Wever di Scol di Baile Diana Antonette.**

Dia 29 di april ultimo, a conmemora Dia Mundial di Baile y en conexcion cu e fecha special aki a presenta un magnifico show di baile. Un

sala di Cas di Cultura completamente yen a presencia e show colorido, talentoso y creativo. Tabatin diferente show di entre otro, ballet clasico, salsa, hip hop, baile cultural, baile contemporaneo y reggaeton presenta pa diferente grupo di baile di chikito te grandi. Tambe Sra. Diana Antonette a haci un magnifico presentacion di flamenco e anochi aki.



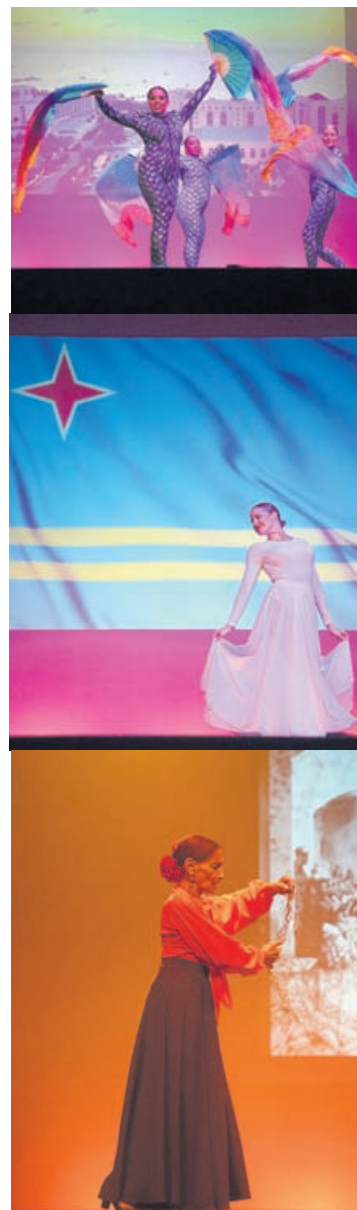





**Results of the  
Government of Aruba  
Bond Issue – Afl. 110,000,000.00  
6.50% May 10, 2024 – 2038  
Tranche I**

Issuance pursuant to the State Decree of April 11, 2024 no. 1 in implementation of article 2 of the State Ordinance of December 20, 2023 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2024 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2024 service year (AB 2023 no. 68), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba informs that, in applying a tender system as laid down in the document “Policy governing Government of Aruba’s electronic bond issue via a tender system”, the effective yield for the above-mentioned bond issue amounted to 5.86 percent, for an amount of Afl. 110,000,000.00 with a maturity of 14 years at a yearly coupon of 6.50 percent. This amount has been fully subscribed.

Aruba, May 13, 2024  
Centrale Bank van Aruba



**Results of the  
Government of Aruba  
Bond Issue – Afl. 50,000,000.00  
5.50% May 10, 2024 – 2030  
Tranche II**

Issuance pursuant to the State Decree of April 11, 2023 no. 1 in implementation of article 2 of the State Ordinance of December 20, 2023 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2024 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2024 service year (AB 2023 no. 68), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba informs that, in applying a tender system as laid down in the document “Policy governing Government of Aruba’s electronic bond issue via a tender system”, the effective yield for the above-mentioned bond issue amounted to 5.18 percent, for an amount of Afl. 50,000,000.00 with a maturity of 6 years at a yearly coupon of 5.50 percent. This amount has been fully subscribed.

Aruba, May 13, 2024  
Centrale Bank van Aruba



## Regalo pa Mama

**Participa pa gana**

1. Yena
2. Corta
3. Entrega

Bo lo tin chens pa gana un regalo patrocinado door di nos sponsors.

Nos lo saca e ganadornan dia 14 di mei, 2024 via nos tombola.

NUMBER: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

**SPONSORS:**

Deposita e formulario yena y corta den e buzón na nos oficina na Weststraat 22 durante nos orario di oficina: dialuna pa diabierna entre 9or y 5or

## Dia 4 di mei a recorda esnan cu a perde nan bida durante segunda guerra mundial



**Diasabra ultimo a tene luga un ceremonia solem, unda cu a conmemora esnan cu a fayece durante Segunda Guerra Mundial. Manera ta conoci, di Segunda Guerra Mundial tabata e guerra di mas grandi den historia cu a cobra mas di 70 miyon bida y mas di 60 pais tabata envolvi.**

Tin Arubianonan cu a perde nan bida durante e guerra cruel aki entre nan, e Arubiano Boy Ecury y varios hende homber y hende muhe cu a entrega nan bida pa libertad. Tur aña riba e fecha 4 di mei, Reino Hulandes ta recorda esnan cu a fayece durante e di Segunda Guerra Mundial. E ceremonia a tuma luga na gedenkplaat der gevallenen

situa na Adriaan Laclé Boulevard. E atardi a inicia cu un oracion presenta pa Sr. Rene de Boer di MKZ, unda a pidi 2 minuut di silencio pa recorda tur e fayecidonan.

E hoben Genevan Maduro, kende ta ganado absoluto di Arte di Palabra 2024 a declara un bunita poesia titula: Vergeten. Himno di Hulanda y Aruba a resona y a continua cu ponemento di krans pa Su Excelencia Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt y distinguido esposa.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Endy Croes a coloca un krans na honor di esnan cu sacrifica y perde nan bida pa nos durante e guerra aki.

Presidente di Parlamento di Aruba mr. Edgard Vrolijk y griffier suplente Sra. Julie Franken-Thode tambe a pone un krans.

Sr. Vincent Storimans, kende ta representante di VNO a pone un krans den nomber di VNO. Ministerie van

Defensie, Comandante di MKZ Savaneta, Comandante Koninklijke Marechaussee, Korpschef di KPA hunto cu Comandante di Arumil y Hoofdstaunpunt di Kustwacht Aruba tambe a pone un krans. Den nomber di e hobennan di Aruba, e muchanan di Sportvereniging River

Plate a tira un flor pa tur e militarnan cu tabata victima y e fayecidonan di Reino Hulandes. A pasa 79 aña desde cu e Segunda Guerra Mundial a termina y pa semper nos lo recorda e sacrificio di esnan cu buscando paz a perde nan bida pa nos.

**HORACIO ODUBER HOSPITAL**

**DIFFERENT FACES, ONE MISSION!**

**HAPPY NURSES DAY**

NOS SEMPER T'EY!



*Tocante 1 di mei (parti III)*

*Skirbi pa Gregorio Wolff*

## Aki ta sigui e tercera y ultimo parti di e piesa aki

Trahadornan y e situacion internacional Riba 1 di mei 2024, ta bon pa trahadornan wak tambe e geopolitica, esta loke ta pasando internacionalmente. Prome pa trahadornan tuma nota di e cambio geopolitico, unda e mundo Uni-polar cu Merca y NATO como e unico poder militar y economico na mundo for di 1992, final di e epoca di guerra friu, a termina. Desde 2022 nos conoce un mundo multipolar, cu awor banda di Merca/NATO, China y Rusia tambe, como podernan grandi. Ademas tin e union di Rusia cu China. E cambio grandi aki sigur ta causante di gueranan. Nos conoce na Ucrania, un guerra di Rusia contra Ucrania plus paisnan di NATO. Un guerra segun informacionnan ta yegando su fin, cu Rusia ganando militarmente ariba e camponan di bataya.

Nos tur cu ta trahadornan di bon voluntad na mundo, 1 di mei 2024, mester por forsa pa partidonan sinta na mesa, dialoga y yega na un final di e guerra, pasobra na final di cuenta, ta trahadornan ta forma parti di e ehercitonan.

Na Palestina otro guerra, unda e pueblo Palestino ta luchando pa su reconocimiento como Estado. Na 1948, Nacionnan Uni a parti Palestina, cual tabata un ex-colonia Ingles den dos parti. Di e teritorio, 54% a ser destina pa un estado Hudiu, Israel y 46% di teritorio pa un Estado Palestino. Nunca e estado Palestino a ser concretisa. Israel cu apoyo di paisnan di NATO semper a keda coy mas teritorio di Palestina. Gaza cu ta parti di Palestina tambe a ser konkista pa Israel y despues transforma den un prizon pa 2,3 milyon Palestino cu ta biba na Gaza. Palestinonan no por sali, ni drenta Gaza, sin permiso di Israel. Pa kibra e maltrato aki y caba cu 75 aña di abuso di Israel, 7 october 2023, un grupo rebelde di Palestina, Hamas, a lansa atakenan fuerte contra Israel, cu fusilamento di militarnan Israeli y otro civilnan, tambe tumando rehennan pa por negocia cu Israel.

Esaki a inicia un guerra, Israel contra Hamas/Palestina. E guerra aki a bira unico den historia di humanidad. Avionnan Israeli cu bomnan di USA, constantemente y inutilmente ta bombardia casnan na Gaza, matando esnan cu no por huy. E canti-

dad di morto ta yegando 35 mil persona, mayoria muchanan y muhernan. Esnan herida ta yegando 80 mil persona.

Pa prome biaha, den historia di humanidad, via medionan di comunicacion moderno, mundo completo ta wak bibo y directo con Israel ta cometiendo un genocidio contra e poblacion indefenso di Palestina na Gaza.

Sur Africa a bay CIH (Corte Internacional di Husticia) acusando Israel di ta comete genocidio y mas violacionnan di derechonan humano.

A sali un veredicto preliminar, cu 2 punto clave. Uno ta cu Israel mester haci tur lo posibel pa preveni cu nan ta comete genocidio, loke nos por wak cu Israel no ta cumpli.

Di dos, CIH a ignora e ponencia di defensa propio di Israel. Un estado, den e caso aki Israel cu ta ocupa un otro entidad Palestina/Gaza, no tin e derecho ariba defensa propio, esaki segun leyman internacional.

Israel a destrui 80 pa 90% di tur casnan na Gaza/Palestina, trahadornan Palestino casi tur ta sin empleo. Trahadornan Palestino na Gaza ta sufriendo hopi duro hunto cu nan famia. Tin scarsedad di cuminda, di awa, di lugarnan pa hende drumi, di medicina, di cama pa esnan enfermo y hopi mas scarsedad. USA cu ta bisa cu nan ta luchando pa trece paz na e guerra, pero ya a uza su veto 3 biaha caba den Consejo di Seguridad di UNO. Tur biaha pa stroba di trece paz na e guerra y pa Israel por sigui cu e bombardeonan.

Pues ta muestra cu ta imposibel pa yega na un paz duradero y stop tur accion militar. P'esey 1 di mei nos pensamiento ta cu esnan cu ta sufri y nos speranza ta, cu pronto lo tin un tregua y cu e guerra militar lo yega na su fin, Cu formacion di e estado Palestino lo trece un paz entre e poblacionnan di Palestina y di Israel.

Mundo completo incluyendo USA ta bisa di ta pro e estado Palestina, Israel ta contra. Cu otro veto di USA, bisa si pero vota no, algun siman atras, no por a concretisa ainda e Estado Palestino.

## Parlamento ta representativo?

*Skirbi pa Robert Arends*

Ora midi e resultado di e votacion den Parlamento di Aruba (tocante casamento di personanan di mesun sexo) cu e cantidad di votonan personal di e actual parlamentarionan, no por yega na otro conclusion cu nos actual Parlamentarionan no por ser considera representante directo di mayoria di pueblo votador.

Pakico?

Pasobra, di e cantidad di 58,610 voto valido pa Parlamento: 18,673 voto personal a bay pa nos actual ministernan; 24,107 voto personal a bay pa e actual Parlamentarionan y 15,830 voto personal no ta representa ni den Gobierno ni den Parlamento.

Conclusion 1: e actual 21 Parlamentarionan hunto ta forma representacion directo (=segun cantidad di

voto personal) di solamente 24,107 votador di Aruba di ultimo eleccion cu ta menos cu 50% (un minoria) di e 58,610 votadornan.



Conclusion 2: di e 21 Parlamentarionan, 10 Parlamentario (un minoria) representando 10,966 voto personal a vota contra; 10 Parlamentario (tambe un minoria) representando 13,100

voto personal a vota pro y 1 Parlamentario representando 401 voto personal a bula pipa (= no a vota ni pro ni contra).

Conclusion 3: nos actual sistema di eleccion, copia di Hulanda, ta contaminata/putri (= keda eligi pa Parlamentario anto bira minister) y no ta funciona bon pa Aruba, pasobra candidatonan eligi pa bira Parlamentario ta/por bira minister mientras pueblo a eligi nan pa bira Parlamentario.

Solucion: duna pueblo un di dos voto pa vota pa un team di 5 minister (cu ta mas cu basta pa Aruba) y asina separa gobierno/minister for di parlamento/parlamentario di moda cu Aruba—cu e separacion—ta logra un democracia real y Aruba ta elimina e “fake” democracia cu Aruba tin awor aki.



## Adicto ambulante a bay cu pick-up di otro hende



Diabierna mainta a drenta informe di cu durante ta anda cu adictonan ambulante a bay cu un pick-up y ta señala e pick-up aki na Shiribana na cas conoci, mesora a dirigi un patrulla na e sitio.

Na yegada di e patrulla a bin encontra cu e pick-up para na e adres. Un rato despues esun cu a bay cune a trece e yabi pa polis y a saca su pertenencianan. Un rato despues e doño a presenta y a tuma e yabi over y a bay cu e pick-up for si e sitio.

## Awor hasta pa no duna chens den trafico bo bida ta core peligro



Diabierna mainta a drenta informe di un caso di menasa cu arma di candela na Tanki Flip, mesora a dirigi patrullanan na e direccion ey.

Na caminda a describi cu e nomber di e lugar no ta existi y ora a yama bek a bin compronde cu ta na Tanki Leendert nan mester ta.

Polisnan a yega na e sitio y a papia cu e victima cu a declara

cu e tabata tin preferencia y door cu e no a duna e chauffeur di un Nissan March ros un chens e homber a saca un arma di candela y a menasa di tira nan.

Dje y e sospechoso lo a drenta un cura di cas probablemente pa sconde e arma y despues a bay for di e sitio. Polis a busca den e area pero no a logra hay'e; for di mas testigo a haya sa unda e ta biba y autoridad lo bay pikie.

## Na Meiveld polis a para un auto pa control

Den cuadro di haci nos trafico mas sigur polis ta teniendo controlnan den trafico na diferente sitio y na cualkier momento.

Na Meiveld polisnan atento a para un Suzuki Van pa un control. Aworaki ta un bon chens pa controla si bo documentonan di auto ta na ordo pa asina evita un boet. Si nan no ta na ordo regla esaki mas pronto posibel.

Seguridad den trafico ta den nos man, ban cumpli cu ley.



## Na Tanki Leendert polis a para un auto pa control



Den cuadro di haci nos trafico mas sigur polis ta teniendo controlnan den trafico na diferente sitio y na cualkier momento.

Na Tanki Leendert un oficial di e brigada motorisa atento a para un Jeep pa un control. Aworaki ta un bon chens pa controla si

bo documentonan di auto ta na ordo pa asina evita un boet. Si nan no ta na ordo regla esaki mas pronto posibel.

Seguridad den trafico ta den nos man, ban cumpli cu ley.

## Victima cu tiro den su curpa a core su auto y yega te na hospital

Diahuebs atardi a drenta informe di un caso di tiramento dilanti un supermercado na Meiveld, mesora a dirigi patrullanan na e sitio.

Bayendo na e sitio a bin compronde cu tin 2 auto di cual un ta un Kia Cerato bruin scur cual tin un hende sangrando y e otro ta un Honda Fit grijs den cual tin 3 persona aden cu ta bayendo su tras.

Na yegada di e patrulla a bin compronde cu tabata tin intercambio y na un dado momento un homber a keda alcanza pa bala. E mes como chauffeur di auto a core su auto dirigiendo su mes na hospital pa ricibi promer ayudo.

Na yegada di e patrulla na hospital a haya e auto para net na e entrada na policlinica y den e auto polis a haya hopi sanger plama y tambe a haya un arma den su auto. Polis a confisca

tanto e arma como e auto pa mas investigacion.

Polis na Meiveld a busca mas informacion y a bin haya hulsnan. For di camaranan di seguridad polis por a nota cu tanto e persona den e Kia Cerato como esunnan den e Honda Fit a saca arma y a los tiro. E caso ta bao investigacion.





## Accidente saliendo for di parkinglot



**Diabierna merdia a drenta informe di un accidente den e parkinglot di veld di Britannia, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente saliendo for di e parkinglot di e veld unda un chauffeur no a

regula su velocidad ni mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti.

Polis a nota cu ta djis un rasca chikito tin y nada mas; pero un rato despues e chauffeur di e auto dilanti a cuminsa keha di dolor di lomba y a pidi un ambulance p'e.

## Persona sin bida haya benta abao den cas

**Diabierna mainta drenta informe di cu un persona a yega cas y a haya familiar benta abao y no tabata reacciona, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e ambulance a bin compronde

cu aki ta trata un persona cu ya no tabata duna señal di bida y a pidi presencia di polis y dokter. Na nan yegada a bin compronde cu aki ta trata di un caso di morto natural. Nos ta extende palabranan di condolencia na famia di e fayecido.



## Accidente na rotonde Wayaca a stagna e fluho di trafico



**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Wayaca, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente riba e rotonde unda un auto a bay cambia di "lane" pero no a tene cuenta cu tabata tin un otro auto na banda di dje y a dal esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Cacho a morde persona canando den Laurens Costersstraat



**Diabierna atardi a drenta informe di cu un cacho a morde un peaton na Laurens Costersstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu e cacho a sali for di cura bay riba caya y a ataca mordiendo y huñando e peaton. Polis claramente por a mira e rasca y mordi. Polis a pidi ambulance pa e peaton. Na yegada di e ambulance nan a atende e herido.



## Atake cibernetico riba sistema di salud na Merca ta causa un movida temporal pa metodonan tradicional

(AP)—Un cyberatake riba e sistema di salud Ascension operando den 19 estado na Merca a forsa algun di su 140 hospital pa redirigi ambulancen, causando pashentnan pa pospone testnan medico y blokiando acceso online pa historia di pashent.

Un vocero di Ascension a bisa cu el a detecta “actividadnan inusual” diaranson riba su sistemanan di network riba computer. Oficialnan a nenga di bisa si e sistema di salud no gubernamental, basa na St. Louis, tabata e victima di un atake ransomware of si el a paga un suma di rescate, y e no a responde na un e-mail buscando mas informacion.

Pero e atake tabatin e caracteristicanan di un ransomware, y Ascension a bisa cu el busca ayudo di Mandiant, e unidad di cyberseguridad di Google cu ta liderando respuestanan pa atakenan asina. Na comienso di aña, e cyberatake riba Change Healthcare a stroba sistemanan di cuidu den henter e nacion, y e CEO di su compania UnitedHealth Group Inc., a reconoce den un testimonio pa Congreso cu el a paga un suma di rescate di 22 milyon dollar den bitcoin.

Ascension a bisa cu ambos su sistema di historia electronico y e sistema MyChart cu ta duna pashentnan ac-



ceso na nan historia y ta permiti nan pa comunica cu nan dokter, tabata offline. “Nos a determina cu esaki ta un incidente di cyberatake,” segun e vocero nacional di Ascension a bisa. “Nos trabao di investigacion y restauracion lo tuma tempo pa completa, y nos no tin un fecha pa completacion.”

Pa preveni e plamamento automatiza di ransomware, oficialnan di IT pa hospital tipicamente ta tuma historianan medico electronico y sistemanan pa traha afspraak offline. CEO di UnitedHealth, Andrew Witty, a conta comitenan congressional cu

Change Healthcare a desconecta inmediatamente for di otro sistemanan pa preveni e atake plama durante su incidente.

E declaracion di a vocero pa Ascension, publica diamars, a bisa cu a redirigi ambulance for di “varios” hospital sin nombra nan. Connie Smith, presidente di e Wisconsin Federation of Nurses and Health Professionals, ta entre e proveedornan di Ascension cambiando pa historianan riba papel e siman aki pa combati e deficit. Smith, ken ta coordina operacionnan na Ascension St. Francis Hospital na

Milwaukee, a bisa cu e hospital no a cancela ningun procedura di operacion y a sigui trata pashentnan di emergencia.

Pero el a bisa cu tur cos ta canando atrasa pasobra e sistemanan electronico ta parti di e operacion diario di e hospital. Proveedornan mas jong frecuentemente no ta conoce e manera di mantene kopie di historia riba papel y e ta tuma mas tempo pa documenta cuidu di pashent, check resultado di testnan di laboratorio y verifica informacion cu oficinanan di dokter, el a bisa.

Ascension a bisa cu su sistema a anticipa pa usa proceduranan “downtime” pa algun tempo caba y a conseha pashentnan pa trece observacionnan di nan sintomanan y un lista di numbernan di prescripcion y boternan di prescripcion cu nan durante nan afspraak cu dokter.

Expertonan di cyberseguridad ta bisa cu atakenan di ransomware a aumenta substancialmente durante e ultimo añanan, specialmente den e sector di cuidu. Mas frecuente, gangnan di ransomware ta hortando data prome cu activa malware cu ta paralisar un network. E menasa di haci data horta publico ta ser usa pa pagonan di extorsion. E data ey por ser bendi tambe online.

## Tecnologia ta destruyendo creatividad humano? E aviso di Apple su Ipad nobo ta genera critica online

(AP)—Un aviso nobo di e Ipad nobo di Apple a causa critica online. E aviso, cual a ser publica diamars siman pasa, ta muestra hydraulics kibrando casi tur instrumento creativo cu artista- y consumidornan a usa pa añas—di un piano, pa buki, camera, weganan etc. Resultando for die destruccion aki? E Ipad nobo di Apple.

Ta parce cu e intencion di Apple ta directo: Mira tur cos cu e producto aki por haci. Pero criticonan a yama esaki “tone-deaf”—cu varios expertonan di marketing notando cu e ehecucion di e campaña no a bay bon.

“Mi echt tabatin un reaccion di disgusto pa e aviso,” segun Americus Reed II, profesor di marketing na The Wharton School di Universidad di Pennsylvania. “Mi a compronde conceptualmente kico nan kier a haci, pero...mi ta pensa e manera cu el a presenta ta, aki tecnologia ta destruyendo e bida di e felicidad nostalgico.”

E aviso tambe a ser publica durante un tempo cu hopi hende ta sinti preocupu cu nan trabao of rutinanan di tur

dia ta birando “reemplasa” pa avancen tecnologico—particularmente entre e comercialisacion di inteligencia artificial generativo. Y pa mira obhetonan stima ser destrui no ta yuda e preocupacionnan ey, manera Reed y algun otro ta nota.

Algun a haya e aviso pa ta un metafora di e industria awendia—particularmente e preocupacionnan cu tecnologia ta afectando creativonan negativamente. Cineasta Justin Bate a skirbi riba X cu e aviso “ta destrui arte.”

Expertonan a agrega cu e aviso a marca un diferencia notable di marketing for di Apple den pasado—cual frecuentemente tabata mas positivo of inspirante. “Mi pensamiento inicial tabata cu Apple a bira exactamente loke e nunca kier a bira,” segun Vann Graves, director ehecutivo di e Brandcenter di Virginia Commonwealth University.

Den un declaracion comparti cu Ad Age diahuebs siman pasa, Apple a pidi despensa pa e aviso. E outlet tambe a reporta cu Apple no ta bay publica e aviso mas riba television. “Cre-

atividad ta den nos DNA na Apple, y ta increiblemente importante pa nos diseña productonan cu por empoderar creativonan rond mundo,” Tor Myhren, e vice presidente di marketing na e compania, a conta Ad

Age. “Nos meta ta pa semper celebra e cantidad di manera cu usarionan por expresa nan mes y duna nan ideanan bida cu e ayudo di e Ipad. Nos a fracasa cu e video aki, y nos ta pidi disculpa.”





## Minister di Deporte ta compromete sosten financiero pa Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA)

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu president di Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) Sr. Kevin James. Durante e encuentro, Sr. James a presenta su plan y vision nobo y moderno p'e disciplina di baseball den su totalidad.

Lo checuta un structura nobo pa AA y e otro liganan. E mandatario di Deporte a comparti algun idea cu Sr. James. Ademas di esaki, Minister Endy Croes a duna su compromiso cu lo duna sosten financiero pa asina ABBA por realiza nan campeonatonan y muy probablemente prepara seleccion. Tambe a trata diferente punto interesante pa cu e Kingdom Series 2024 cu ta tuma luga na luna di october proximo na Aruba. Na luna di juni, e delegacion di Hulanda ta na Aruba pa asina finalisa e preparacionnan pa e Kingdom Series 2024.



## RCA, Britannia, Estrella y La Fama a clasifica pa e playoff di Damas Open Class

Diadomingo e campeonato di futbol femenino a continua riba tereno di Franklyn Bareño na Piedra Plat cu e ultimo weganan di e campeonato den Damas Open. E wega entre River Plate y Dakota a caba empata 2 - 2. Ambos ekipo a keda for di e playoff den Damas Open, pero sin duda tin futuro den e hoben futbolistanan femenino cu ta afilia na nan. Tanto Dakota como River Plate ta jong cu mester desaroya bon ainda, pero nan tempo lo yega.



Pa lora ta RCA y Estrella hunto cu Britannia, mester bisa cu e tres ekipo aki ta e faboritonan cu lo bataya pa e titulo den Damas Open. Aki La Fama lo ta e outsider, pero manera nos ta bisa den playoff tur cos ta cuminsa na cero bek. Den e wega di diadomingo ultimo, RCA ta gana Estrella 2 - 0 den un wega cu ambos ekipo a duna bon bataya na otro cu RCA probechando di e oportunidadnan di gol crea. E golnan tricolor a bini di Ellen de Jong cu a anota ambos gol.

Den e wega di Britannia contra di La Fama esaki a caba cu scorenan halto, ora cu e ekipo di Britannia damas ta gana cu e score di 13 - 0. E wega aki Britannia a domina por completo y a probecha di e oportunidadnan di gol cu e presenta. E alero Chiki Werleman tabata e goleador e dia aki unda e ta anota 3 gol, sigui pa Ashley Douglas y Krislaine Kelly kendenan ta anota dos gol cada uno. E otro golnan a bini di Loredana, Jardee, Dyvienne, Stacey, Mylene y Denise.



Cu e ultimo weganan hunga di e campeonato regular nos tin cu bisa cu RCA ta caba e campeonato na prome lugar cu 38 punto, sigui pa Britannia na di dos lugar cu 34 punto, Estrella na di tres lugar cu 27 punto y La Fama na di cuater lugar cu 15 punto. Ta bon pa bisa cu e playoff final di Damas Open lo inicia dia 9 di juni proximo den stadion di Frans Figaroa na Noord pa 6or di atardi y 8or di anochi. Keda pendiente pa mas informacion.

## Experiencia na Centro de Alto Rendimiento de Sant Cugat del Vallès

*Milviene Henriquez a atende Curso "Ciencias Aplicadas al Deporte"*

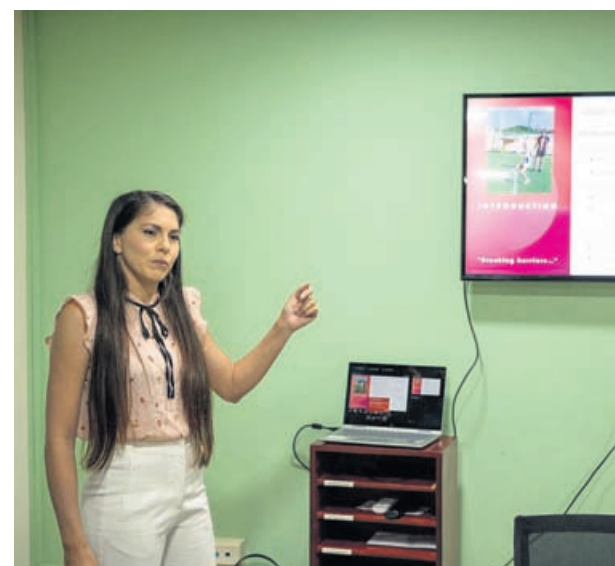
Diaberna ultimo durante e reunion general di Direccion di Deporte, cu ta e departamento tecnico di Comite Olimpico Arubano (COA), a haya un presentacion di Milviene Henriquez cu a expone su experiencia y con e logra termina exitosamente e curso di "Ciencias Aplicadas al Deporte" na Centro de Alto Rendimiento, cu ta na Sant Cugat del Valles, na España.

Milviene a haya e oportunidad aki despues di a sondea pa busca un hoben profesional den e mondi di deporte cu tin bastante conocimiento di e mundo tecnico di deporte y aki por a amplia su conocimiento y introduci e aspectonan científico pa asina yuda desaroya como un miho entrenador y dirigente deportivo. Milviene sigur no ta un persona desconoci den e mundo di deporte, unda e la participa den varios seleccion como atleta di Futbol y Softball, ademas di recien tin exito como entrenador di su Club di Futbol den ambos genero.

Durante e exposicion aki, Milviene a duna di conoce di a siña masha hopi mes, unda cu a cuminsa un gran parti di e curso online, unda a haya diferente module pa volg via e sistema ofreci door di e centro, y despues a termina esaki cu e parti presencial, unda a bay na e centro na Sant Cugat del Valles pa finalmente termina e curso como parti di e klas di 2024. E presentacion tabata uno detaya, unda a splica cu e a parti e modulen den 3 parti esencial, cu ta ciencias, medicina y balornan. Di cada un parti Milviene a splica e diferente cursonan cu a ricibi, y cua a logra tin un impacto mas grandi como entrenador y dirigente deportivo. Mas importante aun, Milviene a splica e impacto grandi cu e curso tabata tin riba dje como persona, y con e la keda hopi inspira la logra aplica tur locual e la logra siña aki na Aruba, ademas di a expresa deseo di awo profundisa su mes mas aun pa asina por haya mas conocimiento pa miho por sirbi deporte riba nos isla.

COA ta spera di mir'e usa tur e conocimiento aki

como entrenador y figura clave den deporte na Aruba pa yuda eleva e nivel di nos deportistanan local.





## Exposicion Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social 16 di mei 2024 - 14 di juni 2024 NA UNOCA



E departamento di “Social Work and Development” di e facultad di Arte y Ciencia di Universidad di Aruba ta organisa un exposicion titula Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social. E proyecto aki ta forma parti di e curso di “Caribbean Social Issues and Change”. Durante e curso e studian-

tenan ta cera conoci cu e problemanan social na Aruba y ta aplica teoria sociologico pa por splica nan causa y asina yega na un solucion sostenibel.

Consciente di un generacion tecnologico informativo y arte visual, e studiantenan a ricibi entrenamiento den fotografia di mr. Michael

Fowler, un fotografo/cameroografo. Despues a pidi e studiantenan pa tuma potret di un problema social na Aruba y un potret di un posibel solucion pa e problema. E potretnan aki lo ta exhibi den un exposicion na UNOCA for di 16 di mei 2024 te cu 14 di juni 2024 for di 9:00 am te cu 3:00 pm.

E 'Exposicion Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social' ta un exposicion y un plataforma pa e publico di Aruba participa activamente na e combersacion riba e problemanan mas urgente/ preocupante di nos sociedad y nan posibel solucionnan. Durante e periodo di e exposicion, e studiantenan, den colaboracion cu e expertonan, lo duna dos charla publico: un tocante 'Obesidad y Sobre peso' y un otro tocante 'Salud mental di e hobennan'. Nos ta invita e comunidad di Aruba pa uni cu nos den e dialogo importante aki.

Nos ta extende nos mas sincero gratitud na nos sponsor principal, Aruba Bank, y na nos otro sponsornan, CMART, WOW Cosmetic y Tostao Catering & Services, pa nan sosten valioso pa asina por realisa e proyecto 'Exposicion Fotografia cu Enfoke Riba Problema y Solucion Social'.

## Exposicion Jolly Painter

























**Jolly Painters ta presenta nan prome exposicion na biblioteca. Esaki ta habri dialuna dia 13 di mei pa 1 siman largo durante orario regular di biblioteca.**

Jolly painters ta un grupo di cuater amiga cu ta pinta hunto regularmente, disfrutando nan hobby. Nan ta Babs (Barbara) Kroonenberg, Adelaida Ponson, Elo Lee y Vivian Storm-Croes.

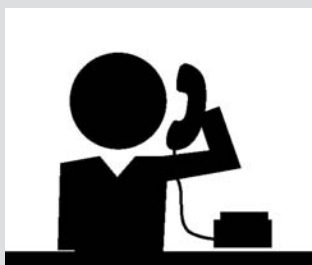
Cada un tin nan gusto/estilo diferente y esey por nota tambe den e obranan. Abstracto, naturaleza, colorido, romantico, fantasia. Tambe tin mas obra di man manera boter decora. Pues basta articulo interesante pa admira.

Apertura di e exposicion ta dialuna dia 13 di Mei 2024 di 6or pa 8or den sala di Exposicion na Biblioteca Nacional Aruba. Esaki ta keda habri te cu diabierna dia 24 di mei 2024. Publico ta bonbini.

Resultado Sorteo mei 11 y 12, 2024				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
<b>DIARIO</b>		<b>KORSOU</b>	<b>SUPER4</b>	<b>FLAMINGO</b>
<b>3361</b>	<b>2824</b>	<b>4512</b>	<b>8262</b>	
<b>0724</b>	<b>6768</b>	<b>SUPER5</b>	<b>1099</b>	
<b>3762</b>	<b>6443</b>	<b>-</b>	<b>0149</b>	
		<b>DIADOMINGO</b>		
<b>DIARIO</b>		<b>KORSOU</b>	<b>SUPER4</b>	<b>FLAMINGO</b>
<b>4572</b>	<b>5389</b>	<b>2540</b>	<b>1285</b>	
<b>9211</b>	<b>0824</b>	<b>SUPER5</b>	<b>3504</b>	
<b>3513</b>	<b>1983</b>	<b>18151</b>	<b>0082</b>	
<b>MERDIA</b>		<b>ANOCHI</b>		<b>DIADOMINGO MERDIA</b>
				
Sorteo # 4262		Sorteo # 2491		Sorteo # 4263
<b>0947</b>		Joker 13 Letter A		<b>4513</b>
<b>6837</b>		Proximo Jackpot		<b>1182</b>
<b>5719</b>		0 x Jackpot		<b>4540</b>
		2 x Match 4+		
<b>X2</b>		12 x Match 4		<b>X3</b>
		359 x Afl. 12,00		
<b>BIG 4</b>				<b>BIG 4</b>
Sorteo # 4262				Sorteo # 4263
<b>2619</b>		<b>08-16-22-26-29</b>		<b>7561</b>
		Proximo Jackpot		
<b>X3</b>		0 x Jackpot		<b>X2</b>
		4 x Match 4		
Sorteo # 2318		144 x Afl. 8,00		Sorteo # 2319
<b>2720</b>				<b>7491</b>
				
Sorteo # 4262		Sorteo #		Sorteo # 4263
<b>6465</b>		Mega Ball		<b>1359</b>
<b>Virgo</b>		Proximo Jackpot		<b>Cancer</b>
		0 x Jackpot		
Sorteo # 1136		0 x match 4		Sorteo # 1137
<b>673</b>		0 x Afl. 500,00		<b>505</b>
		0 x Afl. 50,00		
<b>X3</b>		0 x Afl. 15,00		<b>X2</b>
		<b>Afl. 640.000,-</b>		
				
		Sorteo #		
				







### Dokter na warda

**Oranjestad** **San Nicolas**  
**Hospital** **Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

### Botica na warda

**Oranjestad:** **San Nicolas:**  
Trupiaal Centro Medico  
Tel. 583 8560 Tel. 584 5794  
**EMERGENCIA** **911**

### POLIS

**Oranjestad** **100**  
**San Nicolas** **104**  
**Santa Cruz** **105**  
**Noord** **107**  
**Tip Line** **11141**  
**Brandweer** **115**  
**Ambulance** **911**  
**Hospital** **527-4000**  
**Imsan** **524-8833**  
**Warda Costa** **913**  
**Seguridad Nacional** **11911**  
**Cruz Cora** **582-2219**

### BOTICA

**Aloe** **584-4606**  
**4 Centro Medico** **584-5794**  
**Central** **585-1965**  
**Dakota** **588-7364**  
**Del Pueblo** **582-1253**  
**Eagle** **587-9011**  
**Kibrahacha** **583-4908**  
**Maria** **585-8145**  
**Di Servicio Noord** **586-4606**  
**Oduber** **582-1780**  
**Paradera** **588-6638**  
**San Lucas** **584-5119**  
**San Nicolas** **584-5712**  
**Santa Anna** **586-8181**  
**Santa Cruz** **585-8028**  
**Sero Preto** **584-4833**  
**Trupial** **583-8560**

### UTILIDAD

**Setar** **117**  
**Web** **525-4600**  
**Elmar** **523-7147**

### FUNERARIA

**Aurora** **588-6699**  
**Royal Funeral H.** **586-4444**  
**Ad Patres** **584-2299**  
**Olive Tree** **584-8888**

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081

## Merca:

# A salba mayoria di e 15 miyon abeha den truck cu a accidenta

(AP)—Un tractor cargando aproximadamente 15 miyon abeha usa pa polinisa terenonan di blueberry a accidente y a bolter riba e Interstate 95 na Merca, segun oficialnan a bisa.

A hiba e chauffeur hospital como un precaucion diahuebs anochi siman pasa mientras cu trahadornan di emergencia a traha pa sigura e proteccion di e abehanan cu tabata den nan colmena mara den e trailer cu a truck tabata lastrando, cual a bolter na su banda, manera e oficialnan a bisa.

E abehanan tabata mayormente den nan colmena ainda y “e meta tabata pa salba nan,” segun Shannon Moss, un vocero pa e polis estatal. Trahadornan di emergencia no a realisa cu e carga tabata abehanan te ora cu bomberonan a bay den dijk pa check pa cualkier liquidonan cu a cuminsa leak, segun hefe di bombero Travis Leary. Nan no tabata sa di e sorpresa amargo cu tabata warda nan.

“E bomberonan a haya varios pica. Tur hende a ser pica al menos un par biaha,” segun Leary, cu tambe a sufri di al-

gun pica di abeha.

E temperaturanan por a mantene e abehanan calmo durante e varios ora cu a tuma pa por bira a truck back y sac’e for di e dijk, el a bisa. A yama un apicultor pa garna e abehanan, el a agrega.

E truck di abeha tabata bayendo Washington County, cual ta e centro di e industria di blueberry salvahe. Abehanan sa di ta transporta den e region pa polinisa e blueberrynan infertil tur primavera.



## Pronostico di tempo

Tempo:  
Awe tardi y awe nochi:  
levemente te parcialmente  
nubla y seco  
Den marduga y mañan:

parcialmente nubla sin  
awasero di importancia

Temperatura maximo 33  
grado celsius  
Temperatura minimo 26  
grado celsius  
Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di  
merdia: 34 pa 39 grado celsius  
UV index: 12

Bahada di solo : 6:57 pm  
Subida di solo : 6:15 am

Biento:  
Modera for di direccion oost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora,  
7 te 16 nudo).  
Durante di dia basta fuerte te  
fuerte den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora,  
17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo  
pa proximo 24 ora:  
No spera cambianan grandi  
den e tipo di weer cu tin

actualmente. E partinan  
mas abou di atmosfera  
ta relativamente seco,  
strobando desaroyo di  
mayoria di nubia cu por  
produci awasero. Pa e motibo  
aki weer generalmente seco  
lo sigui domina. Di otro un  
banda por bisa cu stof di  
Sahara lo stroba visibilidad  
y trece aire di calidad abou  
durante proximo dianan.  
Na personanan cu alergia of  
problemanan respiratorio ta  
sugeri pa tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/  
estado di lama:  
Na partinan protegi di costa:  
keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil,  
entre 2 pa 3 pia.  
Na partinan oost te noordwest  
di costa: Generalmente  
modera cu olanan alrededor  
di 4 pa 5 pia.

**VACATURA**  
Nos ta buscando cookhelper  
Inf. Asadero Kikoriko  
Cel. 699-5010  
Tel. 585-8769  
217809

**VACATURA**  
Nos ta buscando cook,  
cookhelper, griller y dishwasher  
Inf. Don Jacinto  
Cel. 699-5010  
Tel. 585-8769  
217809

**CHAPI Y VERF HANDYMAN**  
Nos ta hasi tur sorto di trabao di  
chapi y verf cas y edificio. Nos  
ta tira sushi afo Ecotech  
Tel: 561-1397  
Whatsapp: 561-1397  
217803



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur local cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza  
Autor: Cado Wever

Cu imenso dolor na nos curazon nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:



**Sra Ivis Halabi-Roos**  
Cariñosamente yama Mama Ivis  
\*28-12-1940 - † 08-05-2024

Na number di su casa:  
Jesus “Chu” Halabi  
Yiunan:  
Selimah y Jaime Maduro – Halabi  
Ramsey y Jourainne Halabi – Figaroa  
Nietonan:  
Elias, Rania, Eva y Sarah  
Rumanan:  
Ellen y Eduardo de Veer - Roos  
Yvonne Roos  
Edgard y Gracelle Roos - Croes  
Norman Roos  
Siegfried Roos  
Soraya Roos  
Sobrinonan:  
Edwin y Cecile Roos - Provence y famia  
Rebecca Roos  
Murielle y Patrick Brown – Roos y famia  
Amylaine Roos y famia  
Consuegro y Consuegranan:  
Myra Maduro-Arends  
Miertje Rodriguez-Tromp  
Juan Francisco “Chito” Figaroa  
Swa y cuñanan:  
Mirna Halabi y famia  
Ricardo Halabi y famia  
Evelyn Martes – Halabi y famia  
Ineke Molenaar  
Amiganan stima di cas:  
Adelaida Daems, Dora Croes, Jaime y Marguerite Saleh –  
Halabi, Mireille de Cuba – Saleh, Yvonne Kelly-Kelly, Suzy  
NuBoer  
Su amiga y prima stima:  
Vilma Dijkhoff - Croes  
Ayudantenan stima:  
Alba Zapata, Analou Lerio y Moraima Padilla  
Primo y primanan  
Un danki special na Dr. J van Trigt su dr di cas kende e la  
stima y cu a trate te na su ultimo momento asina bon y cu  
hopi pasenshi carinjo y amor.

Demas Famianan, Roos, Halabi, De mei, Maduro,  
Henriquez, Oduber, Lacle, Croes, Wever, Ponson, De Cuba,  
Daou, De Veer, Villasmil, de Jong, Brown, Figaroa, Tromp,  
Timp, Saleh, el Hage, Chemali, Habibe y su miembrobronan  
di koor Santa Filomena, Alianza Frances y Womens Club  
of Aruba. Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di  
tristeza nos lubida un famia of amigo.

Lo tin oportunidad pa condolencia diamars 14 di mei  
na Royal Funeral Home di 7or pa 9or di anochi. Acto  
di Entierro lo tuma lugar diarason 15 di mei na santana  
Catholico Paradera. E restonan mortal lo reposa den Iglesia  
santa Filomena na Paradera for di 2or pa 4or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi  
bishita di condolencia na cas. Na luga di flor of Krans hasi  
un donashon na Edmond Harms Foundation of Koningin  
Wilhelmina Kanker Fonds.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE, Mi n’ tin  
miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t’Esun cu a salba  
mi. Isaías 12:2

A bai drumi dushi den brazu di señor



**Roberto Humberto Eduardo**  
Mihor conoci como ‘Rob’  
11 januari 1943 – 6 mei 2024

Na number di su casa:  
Petra Eduardo-Kelly  
Su yiu stima:  
Humberto Eduardo  
Rumannan:  
Favio y Susana Eduardo-Croes  
† Frans y Enayda Eduardo-Maduro  
Johana Eduardo  
Marco Eduardo  
Odilia y Wybert Lindeman-Eduardo  
Tecla y Albert Claire-Eduardo  
Hoze Eduardo  
Noël y Arianne Eduardo  
Bert Eduardo  
Swa y cuñanan:  
Juanita Figaroa y fam  
Denny y Pedro Goncalves y fam  
Benny y Imelda Kelly Geerman y fam  
Vera Kelly  
Grace y Miguel Carrera y fam  
Magda Kelly y Frans Giel  
Lourdes y Mario Croes  
Lucia Kelly y fam  
Enny y Carol Anjie y fam  
Sobrin(a)nan:  
Wiebe Lindeman  
Stacy Claire y Darl Quandus  
Shary Claire y Kevin Dammers  
Mary y Robby Fingal  
Lucette y Michel Willems  
Eseline y Johnny Henriquez  
Johnny Kelly  
Jane Lacle  
Daphny y Daniel Tecklenborg  
Daniel Goncalves y Pricilla Tjon Kon Sang  
Ethline Ruiz  
Randolph y Kathy Ruiz  
Hellen Koolman  
Daniel Koolman y Shamira Koolman  
Giovanni y Carina Kelly  
Maureen y Miguel Martinez  
Rose Ann Kelly y Roberto Boekhoudt  
Mayra y Sheldon Toppenberg  
Marjanne y Leonel Jarzagaray  
Mario y Rachel da Silva  
Marvin da Silva y Zahi Arends  
Bernard Kelly y Mylene Bernadina  
Angie y Fedi Giel  
Lindsay Kelly  
Michellene Carrera y Elias Cafarzuza  
Myanchela Carrera y Dyami Bernabela  
Rugino Simileer  
Joseph Anjie  
Robert Anjie y Elias Halabi  
Derwin Kemp  
Su iha:  
Marjanne Jarzagaray  
Su poppetje stima:  
Lia Maria Jarzagaray  
Su bon bisñanan:  
Jossy y Chita Erasmus y famia  
Demas famia:  
Eduardo, Kelly, Eduwardo, Duarte, Croes, Maduro, Lindeman,  
Claire, Quandus, Dammers, Figaroa, Goncalves, Geerman,  
Bermudez, Carrera, Anjie, Fingal, Willems, Henriquez, Lacle,  
Tecklenborg, Tjon Kon Sang, Ruiz, Paskel, Koolman, Martinez,  
Boekhoudt, da Silva, Toppenberg, Jarzagaray, Gomez, Arends,  
Bernadina, Giel, Cafarzuza, Bernabela, Simileer, Halabi, van  
Melsen, Benneker y Otsuka

Ceremonia di despedida lo tuma lugar dialuna, 13 di mei 2024,  
9’or - 11’or na Misa Santa Anna Noord. Na lugar di flor of kran  
un donacion na Misa Santa Anna lo ta altamente aprecia. Lo tin un  
box den misa. Acto di cremacion lo wordo haci den seno familiar.

# Aurora

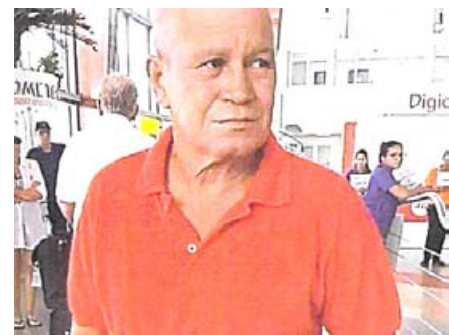
## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur local cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia  
fayecimento di:



**Samuel J. Flores**  
Cariñosamente yama “FRANK”  
Sun rise : 14 – 11 - 1960 - Sun Set: 03 – 05 - 2024

Na Number di su:  
Yiu stima: Chih-Hing Flores y yiunan Sue-Ginn, Chayron  
Mama di su yiu di crianza: Alejandra Perea  
Mayornan: †Jose Egildo Flores y †Maria Bernabela Flores-  
Geerman

Rumannan:  
Jorge Flores y Carolina Flores-Romero y yiunan Lydon,  
Aschlyn Cornes y yiunan  
Patricio “Tito” Flores y Lourdes Flores - Yrausquin y yiunan  
Dillon Maduro, Reiniér y Sharlinie Flores y yiunan  
Saul Flores y Esther Flores – Zierikzee y yiunan Eliza y Raul  
Flores (na Hulanda)  
Mariene de Jong ruman di Crianza ( na Hulanda )  
† Welo y wela nan en paz descanse

Tanta y Omo nan:  
†Mando Flores – †Capito Flores – †Tito Flores – †Yenny  
Flores – †Betty Flores – †Ita Flores – †Sylvia Flores –  
†Vera Brion - †Theolinda Bermudez – †Jordana Geerman  
- †Laura Greaux – †Johanna Quandt - †Jacinta Geerman  
– †Juan Geerman – †Nemencio Geerman – †Wilfrido  
Geerman

Tanta nan na bida:  
Angela “Eli” Ponson Vuida y yiunan  
Yolanda Winklaar Viuda y yiunan  
Irselia Yoaquina “Kina” Geerman y yiunan na Hulanda  
Tur su Primo y prima nan y demas famia, amigo nan y  
conocirnan,

Mihor amigo nan: Joel Croes, Mario Noguera. Su ex  
coleganan di Pro Graphics  
Su bon bisña: Famia Farro  
Famia nan na Aruba, Hulanda y St Maarten  
Flores - Geerman – Quandt – Werleman – Dirksz – Greaux  
– Brion – Ponson – Winklaar – Boye-  
Faneyte– Yrausquin – Figaroa – Romero – Maduro – Cornes  
– Patrick – Gario – França – Eman – Everon - Zierikzee –  
Rodjan – Boekhoudt – Dijkhoff – Kip – Palm – Bermudez  
– Maussa – Ridderstaat- Janga – Angela – Boufancacha –  
Dinmohamed – Perea - De Jong - Paula - Rafaela - Howard  
Acto di Entierro lo tuma lugar:  
Dialuna 13 di Mei 2024 na Misa di Noord – Parokia Santa  
Anna  
Di 2.00 p.m. – 4.00 p.m.  
Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora  
Nos ta pidi nos sincero disculpa, si pa un motibo of otro nos  
a keda sin menciona algun persona.

Despues di Entierro nos no por ricibi condolencia na cas.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Estebanita Reyes-Koeiman**  
Cariñosamente yama "Negra"  
\*02-11-1934 - †07-05-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Jose Maria Heronimo**  
Cariñosamente yama "Jose Gangster"  
\*09-10-1951 - †10-05-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Juan Nicolaas Kock**  
Cariñosamente yama "Chito, Juancito y Palili"  
\*08-05-1959 - †07-05-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra. vda. Lourdes F. Mercera-Werleman**  
Cariñosamente yama "Ma Lou, Tanta Lou, Udi, Lou"  
\*12-04-1943 - †10-05-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mira con Dios a salba mi,  
Tur mi confiansa ta den djE,  
Mi n' tin miedo:  
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.  
E mes t'Esun cu a salba mi.  
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Olga R. Rincones**  
Cariñosamente yama "Olgita, Ma Ita, Pechi"  
\*21-02-1937 - †10-05-2024

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 15 di mei 2024 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

## Catalannan ta vota den eleccion pa calibra forsa di movimiento separatista y grado di reconciliacion cu España



(AP)—Catalonia a tene un eleccion regional diadomingo di cual e resultado di resona den politica nacional di España.

E votamento lo ta un test ambos pa e forsa di e movimiento separatista den e parti noreste rico di España y pa e politicanan di prome minister Pedro Sánchez. Mas cu 5.7 miyon votado ta eligible pa scoge legisladornan pa e parlamento regional basa den Barcelona.

Separatistanan a tene e gobierno regional pa mas cu un decada. Pero encuesta y un eleccion nacional den juli aña pasa ta muestra cu apoyo pa secesion a cay un tiki desde cu e ex-presidente regional Carles Puigdemont a lidera un oferta ilegal y futil na 2017.

Puigdemont ta un fugitivo for di ley na España desde cu el a huy for di e pais algun dia despues di su intento fracasa pa secesion. Pero esey no ta stop e di participa den e eleccion como cu e ta campanando for di Francia. El a bisa cu e lo regresa España ora e legisladonan nobo reuni pa scoge un presidente regional despues di eleccion.

Pa e tempo ey, puigdemont ta spera pa ta absolve di cualkier problema legal despues cu e parlamento di España duna un aprobacion final na un amnistia controversial pa e y miles di otro separatistanan.

E amnistia ta forma parti di e empuhe intenso di Sánchez pa reduci tension den Catalonia cu tambe ta inclui e absolucion di separatistanan importante. Si votadonan no valida esey por medio di apoya di su partido Socialista, e lo por ta un golpi pa e lider cu ta lidera un coaliccion di minoria na Madrid.

Sánchez a campana hunto cu Salvador Illa, e candidato di e Socialistanan. Illa a gana mayoria voto den un eleccion regional na 2021 pero no por a stop separatista Pere Aragonès di forma un gobierno. E eleccion lo inclui un bataya dentro di e campo separatista entre e partido conservativo di Puigdemont y e partido di Aragonès.



# Miles di civil ta huy for di parti nort oriente di Ucrania mientras Rusia ta conduci un atake nobo riba frontera

**(AP)—Miles mas civil a huy for di e ofensivo renoba for di Rusia riba e parti noreste di Ucrania cu a afecta pueblo- y ciudadnan cu un cantidad di artilleria, oficialmente a bisa ayera.**

E batayanan intenso a forsa al menos un unidad Ucrainiano pa retira den e region di Kharkiv, capitulando mas tereno pa forsan Rusia den asentamientos menos defendi den e yamado “gray zone” cu ta core banda di e frontera Ruso.

Pa ayera atardi, e pueblo di Vovchansk, cu un poblacion di 17,000, a surgi como un punto focal den e bataya. Volodymyr Tymoshenko, e hefe di polis regional di Kharkiv, a bisa cu forsan Rusia tabata acercando for di tres direccion. Un tanki Ruso a ser bira riba un caminda principal den direccion di e ciudad, ilustrando e confianza di Moscu pa desplega armanan pisa.

Un equipo di prensa di AP, posiciona den un pueblo cercano, a mira nubianan di huma for di e ciudad mientras forsan Rusia a los bom. Equiponan di evacuacion a traha sin parhenter e dia pa tuma residentenan, mayoria di cual tabata hende grandi, for di peligro.

Al menos 4,000 civil a huy for e region Kharkiv desde diabierna, ora e forsan di Moscu a lansa e operacion, segun gobernador Oleh Syniehubov a bisa den un declaracion riba red social. Bringamento pisa a continua ayera riba e liña di bataya di e parti noreste di Ucrania. Unda forsan Rusia a ataca 27 asentamento durante e ultimo 24 ora, el a bisa.

Analistanan ta bisa cu e empuhe Ruso ta diseña pa explota deficitnan di municion prome cu e materialnan priminti for di e West yega na e liña di bataya. Soldadonan Ucrainiano a bisa cu Kremlin ta usando e tactico usual di Rusia pa lansa un cantidad desproporcionada di asalto pa agota e tropa y nan artilleria. Por medio di intensifica batayanan den loka previamente tabata un pida di e liña di bataya,



forsan Rusia a menasa pa ataca forsan Ucrainiano den e noreste, mientras tanto conduciendo batayanan intenso mas pazuid unda Moscu tambe ta ganando mas tereno.

Esaki ta bin despues cu Rusia a aumenta atakenan na maart afectando infraestructura di energia y asentamientos, cual analistanan ta pronostica tabata un esfuerzo pa duna forma na condicionnan pa un ofensivo.

Mientras tanto, un apartamento di 10 piso a collapse den e ciudad Ruso di Belgorod, cerca di e frontera, heridando al menos 19 hende. Autoridadnan Ruso a bisa cu e edificio a collapse despues di un bom Ucrainiano. Ucrania no a duna comentario riba e incidente.

Presidente Ucrainiano Volodymyr Zelenskyy a bisa cu pa para ofensivonan Ruso den e noreste tabata un prioridad, y cu tropa di Kyiv tabata continuando cu operacionnan contra-ofensivo den shete pueblo rond di e region di Kharkiv.

“Pa stroba e intencionnan ofensivo di Rusia ta nos tarea number un awo. Si

nos logra e tarea aki ta depende riba tur soldaat, tur sargento y tur agente,” Zelenskyy a bisa.

E ministerio di Defensa Ruso a bisa ayera cu su forsan a captura cuatro pueblo riba e frontera cerca di e region di Kharkiv, ademas di cinco pueblo reporta di a ser tuma over ayera. E arecanan probablemente tabata mas fortifica debi na e bringamento dinamico y e tiramento constante di bom, cual a haci e avance di Rusia mas facil.

E liderazgo di Ucrania no a confirma e ganashinan di Moscu. Un unidad Ucrainiano a bisa cu nan tabata forsa di retira algun area y cu forsan Rusia a captura al menos un pueblo mas diasabra anochi. Tymoshenko a bisa cu tacticonan Ruso den Vovchansk a reflega esnan usa den e batayanan pa Bakhmut y Avdiivka den e region di Donetsk den cual atakenan aereo a ser acompaña pa un cantidad di asaltan infanteria.

Den un video diasabr anochi, e unidad di Hostri Kartuzi, parti di e destacamento di guardia nacional Ucrainiano di e forsan special, a bisa cu

nan tabata bringando pa control di e pueblo di Hlyboke. “Awe, durante bringamento pisa, nos defensornan a ser forsa pa retira for di algun posicion mas, y awe, un otro asentamento a bin bao control Ruso. Desde 20:00, bringamento pa e pueblo di Hlyboke ta andante,” e bringadonan a bisa den e video.

E Institute for the Study of War basa na Merca a bisa diasabra cu e ta kere cu e declaracionnan cu Moscu a captura Strilecha, Pylna, Pletenivka y Bisivika tabata berdad, y cu imagennan geolocalisa tambe ta muestra cu forsan Rusia a tuma over Morokhovets y Oliynykove. El a describi e ganashinan Ruso como “tacticamente significativo.”

Den e prome dianan di e guerra, Rusia a haci esfuersonan fracasa pa invadi Kharkiv pero a retira for di su bisindario despues di aproximadamente un luna. Den temporada di otoño di 2022, shete luna despues, e ehercito di Ucrania a pusha nan for di Kharkiv. E contra-atake a yuda persuadi paisnan den West cu Ucrania por derota Rusia riba e liña di bataya y a apoya sosten militar.





# TAKE OFF 3 + CASH BACK 3

TA BEK PA TEMPO LIMITA



Un chens pa bo gana te cu  
**10% Cash Back**  
riba e balor di bo auto nobo.

- Tur deal aproba y firma lo haya 1% Cash Back riba e balor di e auto nobo.
- Alabes lo participa pa gana 10% di e balor di e auto nobo cu un maximo di Afl.10,000.00.
- 10 premio mas di cada un Afl. 500.00 pa The Movies at GLORIA.
- Un pago mensual cu ta fit den bo presupuesto.
- Aprobacion den 24 ora si ta cumpli cu tur rekisito y condicion.

Pidi bo agencia di auto preferi pa e "Take Off+Cash Back" deal di CMB.

Pa cualkier pregunta of pa haci un calculacion por fabor tuma  
contact cu nos via nos Live Chat di eAmigo.



SCAN Y PRE-APLICA

**\*Ganadornan lo wordo anuncia dia 30 di augustus, 2024**

Presta responsabel. E oferta aki (Take Off+Cash Back) ta valido te cu 26 di juli, 2024 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencionan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa un prestamo personal pa financia un auto nobo ta bin na remarca pa un interes efectivo cu ta varia entre 7.14% p.a. y 6.32% p.a. pa sumanan entre minimo Afl. 50,000.00 te cu maximo Afl. 150,000.00 cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo. E premio grandi (10% Cash Back) tin un maximo di Afl.10,000.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Den e caso di un periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Tumando un periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00 lo ta aplicabel. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

**Chat cu nos**

[cmbnv.com](https://cmbnv.com)

[f cmbnews](#) [@cmbnv](#) [t bobancoamigo](#)